

<p>بطولة FIFA كأس العالم للأندية - قطر ٢٠١٩ TM اللوائح المتعلقة ببيع التذاكر عبر الإنترنت لعامة الجمهور النسخة 1.0</p>	<p>FIFA Club World Cup Qatar 2019TM Online Ticket Sales Regulations for General Public Version 1.0</p>
<p>1. الغرض من هذه اللوائح الخاصة ببيع التذاكر</p> <p>1.1 النطاق: تنطبق اللوائح المتعلقة ببيع التذاكر عبر الإنترنت لعامة الجمهور (المُشار إليها فيما يلي "لوائح بيع التذاكر") على أي فرد من أعضاء الجمهور العام فيما يتعلق بحضور مباراة (مباريات) (والمُشار إليها فيما يلي "المباريات") بطولة FIFA كأس العالم للأندية - قطر ٢٠١٩ TM (يُشار إليها فيما يلي "المنافسة") التي قد تكون متاحة من قبل شركة FIFA للتذاكر AG، وهي شركة تابعة للاتحاد الدولي لكرة القدم (يُشار إليها مجتمعة فيما يلي "FIFA") وتحكم هذه اللوائح بيع التذاكر عبر الإنترنت من قبل FIFA (ويُشار إليها فيما يلي "التذاكر").</p> <p>1.2 حقوق المستهلك: بعض قوانين الدولة أو المقاطعة أو بلد إقامة حامل التذاكر أو مقدم طلب التذاكر (مثل قوانين حماية المستهلك)، أو القوانين التي يمكن تطبيقها على هذه اللوائح المتعلقة ببيع التذاكر لأن المنافسة ستقام بدولة قطر ("القوانين") قد لا تكون قادرة على التنازل أو التعديل بموجب عقد أو قد تجعل بعض أحكام هذه اللوائح غير قابلة للتنفيذ. هذه الشروط والأحكام لا تؤثر على حقوق حامل التذاكر أو مقدم طلب التذاكر بموجب أي من هذه القوانين. وعلى العكس من ذلك، فإن هذه اللوائح المتعلقة ببيع التذاكر لا تبطل طلب أو شراء أي تذاكر وتظل هذه اللوائح المتعلقة ببيع التذاكر سارية بالكامل إلى الحد الذي تسمح به هذه القوانين أو كما لو لم يتم تضمين أي أحكام غير قابلة للتنفيذ.</p> <p>1.3 FIFA بوصفها مالك المنافسة: تكون FIFA هي المالكة الوحيدة للمنافسة ولها الحق الحصري المقصور عليها فقط في تحديد جميع المسائل المتعلقة بالتذاكر. على وجه الخصوص، يكون لـ FIFA الحق في تحديد الأمور التالية فيما يتعلق بكل مباراة من المباريات، (1) إجمالي عدد التذاكر المتاحة في الملاعب الذي تُجري فيه المباراة (ويُشار إليه فيما يلي "الملاعب")، (2) تخصيص جميع التذاكر لمجموعات العملاء ومستلم كل تذكرة، (3) تسعير جميع التذاكر، (4) تخصيص مقاعد الملاعب للتذاكر، و (5) إنشاء منتجات التذاكر التي تحتوي على مزايا ومنتجات وخدمات أخرى، أحدهما أو كليهما، بالإضافة إلى التذاكر، مثل خدمات النقل ووقوف السيارات وخدمات تقديم الطعام، أحدهما أو كليهما، على سبيل المثال لا الحصر.</p> <p>1.5 المسائل التنظيمية: خلال المنافسة في أي يوم من أيام المباريات، تخضع الملاعب لسيطرة FIFA واللجنة التنظيمية المحلية</p>	<p>1. Purpose of these Ticket Sales Regulations</p> <p>1.1 Scope: These Online Ticket Sales Regulations for General Public ("Ticket Sales Regulations") shall apply to, and govern, the online sales of tickets by FIFA ("Tickets") to any individuals being members of the general public for match(-es) ("Matches") of the FIFA Club World Cup Qatar 2019TM ("Competition") that may be made available by FIFA Ticketing AG, which is a subsidiary of Fédération Internationale de Football Association (collectively, "FIFA").</p> <p>1.2 Consumer Rights: Certain laws of the state, province or country of residence of a Ticket Applicant or Ticket Holder (such as consumer protection laws), or the laws that may apply to these Ticket Sales Regulations because the Competition will take place in the State of Qatar (collectively, "Laws"), may not be capable of being waived or modified by contract or may render certain provisions of these Ticket Sales Regulations unenforceable. These Ticket Sales Regulations do not affect a Ticket Applicant's or Ticket Holder's rights under any such Laws. Conversely, such Laws do not invalidate or void the application for or purchase of any Tickets and these Ticket Sales Regulations remain fully in effect to the extent permitted by such Laws or as if any unenforceable provisions had not been contained.</p> <p>1.3 FIFA as Owner of the Competition: FIFA is the sole owner of the Competition and has the exclusive right to determine all matters relating to Tickets. In particular, FIFA has the right to determine for each of the Matches, (i) the total number of Tickets made available in a stadium in which a Match takes place ("Stadium"), (ii) the allocation of all Tickets to customer groups and the</p>

<p>للمنافسة (يُشار إليها فيما يلي "LOC")، وإدارة الملاعب و الشرطة و مسؤولي إنفاذ القانون والسلطة (السلطات) العامة المسؤولة عن السلامة والأمن فيما يتعلق بالمباريات، وموظفيها والمتطوعين والوكلاء والممثلين والمسؤولين والمديرين (مثل هذه الأطراف - كل منها مسؤول عن أفعالها وإهمالها - ويُشار إليهم مجتمعين بـ "السلطات").</p>	<p>recipient of each Ticket, (iii) the pricing of all Tickets, (iv) the assignment of Stadium seats to Tickets, and (v) the creation of ticketing products containing other benefits, products and/or services in addition to the Tickets, such as, but not limited to, transport, parking and/or catering services.</p>
<p>2. طلب الحصول على التذكرة</p>	<p>1.4 Organisational Matters: During the</p>
<p>نموذج طلب الحصول على التذكرة: يجب تقديم طلبات الحصول على التذاكر من خلال نموذج طلب الحصول على التذاكر عبر الإنترنت المتاح في قسم "التذاكر" على موقع المنافسة، والذي يمكن الوصول إليه عبر FIFA.com/tickets، والذي بموجبه يجوز للشخص أن يطلب شراء عدد محدد وفئة معينة من تذاكر المباريات وفقاً للشروط والأحكام الواردة في نموذج طلب الحصول على التذاكر هذا، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، اللوائح المتعلقة ببيع التذاكر (ويُشار إليه فيما يلي "نموذج طلب الحصول على التذاكر").</p>	<p>Competition on any given Match day, the Stadium is under the control of FIFA, the local organising committee for the Competition ("LOC"), the Stadium management, police, law-enforcement officials and/or public authority(-ies) responsible for safety and security in connection with the Matches, and their respective employees, volunteers, agents, representatives, officers and directors (such parties – each being responsible for its own acts and omissions – collectively the "Authorities").</p>
<p>2.1</p>	<p>2.1</p>
<p>اكتمال طلب الحصول على التذكرة: يكون الفرد الذي يكمل ويقدم نموذج طلب الحصول على التذاكر (المُشار إليه فيما يلي "مقدم طلب الحصول على التذاكر") هو المسؤول الوحيد عن المحتوى الدقيق لنموذج طلب الحصول على التذاكر وتقديمه في الوقت المناسب وبالكامل وفقاً للوائح المتعلقة ببيع التذاكر ونموذج طلب الحصول على التذاكر. سيتم رفض استمارات طلب الحصول على التذاكر غير الدقيقة أو المتأخرة أو غير المكتملة من جانب FIFA. لن يتم النظر في الملاحظات الإضافية أو الطلبات أو المرفقات أو الطعون أو التغييرات أو التعديلات الأخرى على العرض القياسي كما هو متوقع في نموذج طلب الحصول على التذاكر - المقدمة في نموذج طلب الحصول على التذاكر أو في أي مكان آخر - من مقدم طلب الحصول على التذاكر أو الموافقة عليها من جانب FIFA. يعتمد قبول FIFA لنموذج طلب الحصول على التذاكر على أساس افتراض مؤداه أن جميع المعلومات التي يقدمها مقدم طلب الحصول على التذاكر يجب أن تكون دقيقة وصحيحة تماماً. في حالة قيام FIFA، في أي وقت من الأوقات بعد قبول FIFA جزئياً أو كلياً لعرض مقدم طلب الحصول على التذاكر، بالكشف في المحتوى الذي يقدمه مقدم طلب الحصول على التذاكر عن عدم دقة أو انحراف عن العرض القياسي وفقاً لما هو متوقع في نموذج طلب الحصول على التذاكر، لا يُعتبر هذا القبول ولا يُفسر على أنه موافقة من FIFA على عدم الدقة أو الانحراف هذه ويحق لـ FIFA، كلياً أو جزئياً، إلغاء التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر وإنهاء الاتفاقية الخاصة ببيع التذاكر، وفقاً للشروط والأحكام العامة لبطولة FIFA كأس العالم للأندية - قطر ٢٠١٩ الخاصة باستخدام التذاكر (ويُشار إليها فيما يلي "الشروط والأحكام العامة") واللوائح المتعلقة ببيع التذاكر هذه.</p>	<p>2. Ticket Application</p> <p>2.1 Ticket Application Form: Ticket applications shall be made through the online Ticket application form made available in the 'Ticketing' section of the Competition website, accessible via FIFA.com/tickets, by which an individual may request to purchase a specified number and category of Tickets for Matches in accordance with the terms and conditions of the Ticket application form, including, without limitation, these Ticket Sales Regulations ("Ticket Application Form").</p> <p>2.2 Completion of Ticket Application: THE INDIVIDUAL COMPLETING AND SUBMITTING THE TICKET APPLICATION FORM ("TICKET APPLICANT") WILL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR THE ACCURATE CONTENT OF THE TICKET APPLICATION FORM AND ITS SUBMISSION IN A TIMELY AND COMPLETE MANNER PURSUANT TO THESE TICKET SALES REGULATIONS AND THE TICKET APPLICATION FORM. Inaccurate, late or incomplete Ticket Application Forms will be rejected by FIFA. Additional notes, requests,</p>
<p>2.3</p> <p>إستاد الملاعب: بالإضافة إلى طلبات الحصول على التذاكر التي تم تقديمها عن طريق نموذج طلب الحصول على التذاكر كما هو</p>	<p>2.3</p>

<p>موضح في البند 2.1 الوارد أعلاه، يجوز لـ FIFA، حسب تقديره الخاص، أن يجعل التذاكر متاحة في عين المكان في الملاعب أو في أي مكان آخر في أيام المباريات وفي وقت سابق، أحدهما أو كليهما. في مثل هذه الحالة، سيتم التحكم في أي من مبيعات التذاكر في عين المكان وتنظيمها اللوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر بشكل منفصل في عين المكان لعامة الناس.</p> <p>الأطفال/المراهقين: يجب شراء تذكرة واحدة لكل شخص يرغب في حضور أي مباراة من المباريات، بغض النظر عن عمر هذا الشخص. وهذا يعني أن أي من الأطفال والمراهقين، بغض النظر عن عمرهم، يحتاجون إلى تذكرة من أجل السماح لهم بدخول الملاعب.</p>	<p>attachments, appeals, changes or further alterations to the standard offer as foreseen by the Ticket Application Form – made in the Ticket Application Form or elsewhere – by the Ticket Applicant will not be considered or accepted by FIFA. FIFA's acceptance of a Ticket Application Form is based on the assumption that all information provided by the Ticket Applicant is fully accurate and correct. In the event that, at any time subsequent to FIFA's partial or full acceptance of the Ticket Applicant's offer, FIFA detects in the content provided by the Ticket Applicant any inaccuracy or deviation from the standard offer as foreseen by the Ticket Application Form, such acceptance shall not be deemed nor construed as FIFA's acceptance of such inaccuracy or deviation and FIFA shall have the right to, fully or partially, cancel the Tickets allocated to the Ticket Applicant and terminate the Ticket Sales Agreement, pursuant to these Ticket Sales Regulations.</p>
<p>3. فئات التذاكر</p> <p>3.1 عدد فئات التذاكر: بوجه عام، سوف تقوم FIFA ببيع التذاكر في ثلاث فئات أسعار مختلفة، تُعرف على أنها فئة التذاكر الأولى والفئة الثانية والفئة الثالثة، بالإضافة إلى فئات تذاكر الدخول إلى الملاعب وفقاً للبند 14 الوارد أدناه (ويُشار إلى كل منها فيما يلي "فئة التذاكر").</p> <p>3.2 التصنيف: تحدد FIFA تصنيف كل مقعد في الملاعب إلى إحدى فئات التذاكر على أساس كل مباراة على حدة لكل ملعب على حدة. يتم شرح فئات التذاكر لكل ملعب بالتفصيل في نموذج طلب الحصول على التذاكر، وهي عبارة عن مواد مبيعات تقوم بتوفيرها FIFA في قسم "التذاكر" على موقع المنافسة، ويمكن الوصول إليها عبر FIFA.com/tickets وفي مواد المبيعات الإضافية التي قد تختار FIFA نشرها من وقت لآخر. يقر مقدم طلب الحصول على التذكرة ويتعهد بكل مما يلي:</p> <p>(i) أنه قد تختلف فئة التذاكر التي يتم تخصيص مقعد محدد لها في الملاعب من مباراة إلى أخرى؛</p> <p>(ii) أنه يمكن أن تشمل كل فئة من فئات التذاكر على مقاعد في الملاعب من المستوى السفلي والعلوي من الملعب (حسب الاقتضاء)؛</p> <p>(iii) أنه يبقى تصنيف التذاكر غير متأثر بأي شروط في يوم المباراة، مما قد يكون له تأثير على استخدام المقاعد، مثل الظروف الجوية، و</p> <p>(iv) أنه قد تختلف حدود فئة التذاكر في الملاعب من مباراة إلى أخرى.</p> <p>يعد هذا التمييز أمراً ضرورياً من أجل ضمان توفير أكبر عدد ممكن من التذاكر لمشجعي كرة القدم وفي نفس الوقت يتم تقديم الخدمات لوسائل الإعلام العالمية وأصحاب المصلحة الآخرين.</p> <p>3.3 مؤشر فئات التذاكر: يجب على مقدم طلب الحصول على التذاكر أن يذكر في نموذج طلب الحصول على التذاكر فئة التذاكر المطلوبة لكل تذكرة.</p>	<p>2.3 Children/Adolescents: A TICKET MUST BE PURCHASED FOR EACH PERSON WHO WISHES TO ATTEND A MATCH, REGARDLESS OF AGE. This means that any children and adolescents, regardless of age, require a Ticket to enter the Stadium.</p> <p>3. Ticket Categories</p> <p>3.1 Number of Ticket Categories: In general, FIFA will sell Tickets in three (3) different price categories, defined as Ticket category 1, category 2 and category 3, in addition to accessibility Ticket categories pursuant to Section 14 below (each being a "Ticket Category").</p> <p>3.2 Categorisation: FIFA determines the categorisation of each seat in the Stadium to one of the Ticket Categories on a Match-by-Match basis for each Stadium individually. The Ticket Categories for each Stadium are explained in detail in the Ticket Application Form, sales material made available by FIFA in the 'Ticketing' section of the</p>
<p>4. قيود المبيعات</p> <p>4.1 حدود كل شخص: يمكن لمقدم طلب الحصول على التذاكر التقدم بطلب للحصول على عشرة (١٠) تذكار بحد أقصى لكل</p>	

<p>مباراة أو مباراتين تجريان أنيًّا (انظر البند 9.2 الوارد أدناه)، أي ما مجموعه ٥٠ تذكرة. لذلك، إذا رغب مقدم طلب الحصول على التذاكر في شراء أكثر من تذكرة واحدة لمباراة أو مباراتين تجريان أنيًّا، فلا يجوز تقديم أي تذكرة لا يستخدمها مقدم طلب الحصول على التذاكر مباشرة إلا لضيف مقدم طلب الحصول على التذاكر (والمشار إليه فيما يلي "ضيف") مع التقيد الصارم وفقًا للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر والأحكام والشروط العامة.</p> <p>4.2 <u>رفض نماذج طلب الحصول على التذكرة:</u> سيتم رفض جميع نماذج طلبات الحصول على التذاكر الواردة من مقدم طلب الحصول على التذاكر من قبل FIFA إذا كان مقدم طلب الحصول على التذاكر:</p> <p>(i) يتقدم بطلب للحصول على المزيد من التذاكر عما هو مسموح به بموجب اللوائح المتعلقة ببيع التذاكر هذه؛</p> <p>(ii) قد تم منعه من حضور مباريا كرة القدم من قبل السلطات المختصة أو هيئات إدارة الرياضة في أي بلد أو إذا كانت السلطات تعتبره مخاطرة أمنية؛</p> <p>(iii) لم يبلغ سن الثامنة عشر عامًا في وقت تقديم الطلب؛ أو</p> <p>(iv) يقوم بأي وسيلة من الوسائل بالالتفاف على قيود المبيعات المنصوص عليها في هذا المستند، بما في ذلك استخدام بطاقة الدفع نفسها في مختلف طلبات الحصول على التذاكر أو التلاعب بأي وسيلة من الوسائل في عملية بيع التذاكر.</p> <p>4.3 <u>تطبيق قيود المبيعات:</u> تنطبق قيود المبيعات المنصوص عليها في البندين 4.1 و 4.2 الواردين أعلاه على جميع الأشخاص بغض النظر عما إذا كان الشخص يطبق نفسه/ نفسها بوصفه مقدم طلب الحصول على التذكرة أو يكون ضيفًا.</p> <p>4.4 <u>عدم الامتثال لقيود المبيعات:</u> يعتمد قبول FIFA لنموذج طلب الحصول على التذاكر على افتراض مؤداه أن مقدم طلب الحصول على التذاكر قد لاحظ بالكامل جميع قيود البيع المنصوص عليها في البند 4 هذا. في حالة قيام FIFA، في أي وقت من الأوقات، بعد قبول FIFA جزئيًا أو كليًا بعرض مقدم طلب الحصول على التذاكر، بالكشف عن أي انتهاك من جانب مقدم طلب الحصول على التذاكر لقيود المبيعات، عندئذ لا يُعتبر هذا القبول أو يُفسر على أنه قبول من FIFA لمثل هذا الانتهاك لقيود المبيعات، ويكون لـ FIFA الحق، كليًا أو جزئيًا، في إلغاء التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر وإنهاء الاتفاقية المتعلقة ببيع التذاكر (كما هو موضح في البند 7.2 الوارد أدناه) وفقًا للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر والأحكام والشروط العامة.</p> <p>5. <u>إتاحة التذاكر وتوفرها</u></p> <p>5.1 <u>مرحلة البيع:</u> يمكن توفير التذاكر في أكثر من مرحلة بيع واحدة كما هو موضح في نموذج طلب الحصول على التذاكر ومواد أخرى لبيع التذاكر.</p>	<p>Competition website, accessible via FIFA.com/tickets and in further sales materials which FIFA may choose to publish from time to time. THE TICKET APPLICANT ACKNOWLEDGES THAT:</p> <p>(I) THE TICKET CATEGORY TO WHICH A SPECIFIC STADIUM SEAT IS ASSIGNED MAY VARY FROM MATCH TO MATCH;</p> <p>(II) EACH TICKET CATEGORY MAY COMPRISE STADIUM SEATS OF THE LOWER AND UPPER TIER OF THE STADIUM (AS APPLICABLE);</p> <p>(III) THE TICKET CATEGORISATION REMAINS UNAFFECTED FROM ANY CONDITIONS ON THE MATCH DAY, WHICH MAY HAVE AN IMPACT ON THE USE OF THE SEATS, SUCH AS WEATHER CONDITIONS, AND</p> <p>(IV) TICKET CATEGORY BOUNDARIES IN A STADIUM MAY VARY FROM MATCH TO MATCH.</p> <p>Such differentiation is necessary to secure that the maximum number of Tickets can be made available to football fans and at the same time the global media and further stakeholders are serviced.</p> <p>3.3 Indication of Ticket Category: The Ticket Applicant must indicate in the Ticket Application Form the Ticket Category requested for each Ticket.</p> <p>4. Sales Restrictions</p> <p>4.1 Per Person Limits: The Ticket Applicant can only apply for a maximum of ten (10) Tickets per Match or Double-Header (see Section 9.2 below), i.e. a Competition total of 50 Tickets. Therefore, if the Ticket Applicant wishes to purchase more than one (1) Ticket for a Match or Double-Header, any Tickets not directly used by the Ticket Applicant may only be provided to a guest of the Ticket</p>
---	---

<p>تغييرات: من أجل ضمان إمكانية توفير الحد الأقصى لعدد التذاكر لمشجعين كرة القدم، قد يختلف عدد التذاكر المتاحة للبيع لعامة الجمهور للمباراة أو المباراتين التي تجريان آنياً خلال عملية بيع التذاكر. على وجه الخصوص، قد تصدر FIFA تذاكر إضافية للبيع لعامة الناس من مخصصات التذاكر المخصصة لمجموعات العملاء الأخرى من وقت لآخر. وعلى إثر ذلك، قد تصبح التذاكر متاحة في مرحلة لاحقة من عملية بيع التذاكر بغض النظر عما إذا كانت FIFA قد أشارت إلى احتمال أقل لتطبيق ناجح للتذاكر في مرحلة سابقة من عملية بيع التذاكر.</p>	<p>5.2</p>	<p>Applicant ("Guest") strictly in accordance with these Ticket Sales Regulations.</p>
<p>عرض شراء التذاكر عرض ملزم: يُعد إكمال نموذج طلب الحصول على التذاكر وإرساله إلى FIFA أو أي جهة خارجية مُصرح بها من قبل FIFA عرضاً لا رجعة عنه ومُلزم لـ FIFA من جانب مقدم طلب الحصول على التذاكر لشراء التذكرة (أو التذاكر) المحددة في طلب الحصول على التذاكر. يكون مقدم طلب الحصول على التذاكر هو المسؤول الوحيد عن دقة المحتوى المُقدم من جانبه في نموذج طلب الحصول على التذاكر.</p>	<p>6.1</p>	<p>4.2 Rejection of Ticket Application Forms: All Ticket Application Forms received from a Ticket Applicant will be rejected by FIFA if the Ticket Applicant:</p> <p>(i) applies for more Tickets than permitted pursuant to these Ticket Sales Regulations;</p> <p>(ii) has been banned from attending football matches by competent authorities or sports governing bodies in any country or is considered as a security risk by the authorities;</p> <p>(iii) is not 18 years old at the time of the Ticket application; or</p>
<p>سين مقدم طلب الحصول على التذكرة: يجب أن يكون مقدم طلب الحصول على التذاكر قد بلغ الثامنة عشرة من العمر في الوقت الذي يقدم فيه/ فيها إلى FIFA عرضاً مُلزمًا لشراء أي تذكرة. الشكوك: يقر مقدم طلب الحصول على التذاكر بأنه في وقت تقديم نموذج طلب الحصول على التذكرة، (1) بأنه قد لا تكون الفرق المشاركة في المباراة التي اختارها مقدم طلب الحصول على التذاكر معروفة، (2) قد يكون من الممكن فقط اختيار فئة التذكرة، ولكن ليس قطاع مقعد أو إستاذ معين، و (3) وقت البدء في المباراة التي يختارها مقدم طلب الحصول على التذاكر قد يكون عرضةً للتغيير، أحدهما أو كليهما.</p>	<p>6.2</p>	<p>(iv) by any means circumvents, or seeks to circumvent, the sales restrictions established herein, including by using the same payment card in different Ticket applications or by any means manipulating the Ticket sales process.</p>
<p>إقرارات غير مُلزمة: لا يضمن إتمام نموذج طلب الحصول على التذاكر أو تقديمه من قبل مقدم طلب الحصول على التذاكر ولا يضمن إقرار FIFA باستلام نموذج طلب الحصول على التذاكر بتوفر التذاكر لمقدم الطلب أو قبول عرض شراء التذاكر من FIFA. لكي تنجح عملية اتمام وتقديم نموذج طلب التذاكر، يجب أن تعالج FIFA نموذج طلب الحصول على التذاكر وفقاً للبند 7 الوارد أدناه.</p>	<p>6.3</p>	<p>4.3 Application of Sales Restrictions: The sales restrictions set forth in Sections 4.1 and 4.2 above shall apply to all persons irrespective of whether a person applies himself/herself as Ticket Applicant or is a Guest.</p>
<p>عرض غير مشروط: من خلال ملء وتقديم نموذج طلب الحصول على التذاكر، يقر مقدم الطلب بأنه يجب تقديم عرض شراء التذاكر دون قيد أو شرط. على وجه الخصوص، يكون مقدم طلب الحصول على التذاكر مسؤولاً وحده عن نفسه/نفسها وضيقه/ ضيقها فيما يتعلق بـ (1) اتخاذ الترتيبات اللازمة للسفر والإقامة، (2) الوصول في الوقت المناسب إلى الملاعب في يوم المباراة، و (3) امتلاك تذكرة سارية المفعول من أجل الدخول إلى الملاعب.</p>	<p>6.4</p>	<p>4.4 Non-Compliance with Sales Restrictions: FIFA's acceptance of a Ticket Application Form is based on the assumption that the Ticket Applicant has fully observed all sales restrictions set forth in this Section 4. In the event that, at any time subsequent to FIFA's partial or full acceptance of the Ticket Applicant's offer, FIFA detects any violation of the sales restrictions, such acceptance shall not be deemed or construed as FIFA's acceptance of such violation of the sales restrictions and FIFA shall have the right to, fully or partially, cancel the Tickets allocated to the Ticket Applicant and terminate the Ticket Sales Agreement (as defined in Section 7.2 below) pursuant to these Ticket Sales Regulations.</p>
<p>قبول FIFA</p>	<p>7</p>	

<p>7.1 تأكيد التذكرة: في حالة توفر التذاكر، سيتم تزويد مقدم طلب الحصول على التذاكر بتأكيد مخصص للمعاملة الصادرة عن FIFA عن طريق البريد الإلكتروني أو التسليم الشخصي أو غير ذلك (ويُشار إليه فيما يلي "تأكيد التذاكر"). لا يُطلب من FIFA إخطار مقدمي الطلبات غير الناجحين أو تقديم أي أسباب لرفض طلب الحصول على التذكرة.</p>	<p>5. Availability of Tickets</p> <p>5.1 Sales Phase: Tickets may be made available in more than one sales phase as described in the Ticket Application Form and further Ticket sales materials.</p>
<p>7.2 الاتفاقية المتعلقة ببيع التذاكر: يمثل إصدار أو تأكيد تحويل التذاكر قبول FIFA، جزئياً أو كلياً، لعرض مقدم طلب الحصول على التذاكر ويشكل إبرام اتفاقية فيما يتعلق ببيع التذاكر (ويُشار إليها فيما يلي "اتفاقية بيع التذاكر").</p>	<p>5.2 Variations: In order to secure that the maximum number of Tickets can be made available to football fans, the number of Tickets available for sale to the general public for a Match or Double-Header may vary throughout the Ticket sales process. In particular, FIFA may release additional Tickets for sale to the general public from Ticket allocations reserved for other customer groups from time to time. As a result, Tickets may become available at a later stage of the Ticket sales process regardless of whether FIFA has indicated a lower probability of a successful Ticket application at an earlier stage of the Ticket sales process.</p>
<p>7.3 المواصفات: سيحدد تأكيد التذكرة كمية التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر، وفئة التذكرة المخصصة له، الملاعب (إذا كان معروفاً في وقت شراء التذكرة) والمباراة أو المباراتين التي تجريان آنياً (أي رقم المباراة أو المباريات وفقاً للجدول الزمني للمباراة المتضمن في نموذج طلب الحصول على التذاكر). لا يجوز لتأكيد التذاكر تحديد الفرق المشاركة في المباراة ومقعد معين أو قطاع إ الملاعب أحدهما أو كليهما، والذي قد يتم تحديده فقط في مرحلة لاحقة، وفقاً للبند 11 الوارد أدناه.</p>	
<p>7.4 إقرارات غير ملزمة: بخلاف تأكيد التذاكر، لا يُعتبر أي اتصال من FIFA أو أي طرف ثالث على أنه تأكيد لبيع التذاكر أو يُفسر وفقاً له. على وجه الخصوص، لا يُعتبر أي إخطارات يتم تقديمها من طرف ثالث على أنها جزء من عملية الدفع وفقاً للبند 10 الوارد أدناه أو تُفسر على أنها قبول من قبل FIFA لعرض مقدم طلب الحصول على التذاكر.</p>	<p>6. Ticket Purchase Offer</p> <p>6.1 Binding Offer: Completion and submission of the Ticket Application Form to FIFA or any other third party authorised by FIFA constitutes an irrevocable and binding offer to FIFA by the Ticket Applicant to purchase the Ticket(s) identified in the Ticket Application Form. The Ticket Applicant is solely responsible for the accuracy of the content provided by the Ticket Applicant in the Ticket Application Form.</p>
<p>7.5 الشكوك: يقر مقدم طلب الحصول على التذاكر بأن FIFA لا يمكن أن تضمن كل مما يلي:</p> <p>(i) أن مشاركة لاعب معين أو فريق معين في أي مباراة (ما لم يكن الفريق معروفاً وقت شراء التذكرة)؛</p> <p>(ii) مدة أي مباراة؛</p> <p>(iii) أن مقدم طلب الحصول على التذاكر أو ضيوفه/ ضيوفها سوف يكون لديه رؤية غير متقطعة وغير مقيدة تماماً، أحدهما أو كليهما، لأي مباراة من مقعده/ مقعدها المخصص.</p>	<p>6.2 Age of Ticket Applicant: The Ticket Applicant must have turned 18 years of age at the time when he/she submits to FIFA a binding offer for the purchase of any Ticket.</p>
<p>يقر مقدم طلب الحصول على التذاكر بأنه لا يوجد فيما سبق ما يغير من قيمة المقعد والخدمات التي يحق لمقدم طلب التذاكر الحصول عليها مع التذكرة ولا يحق لمقدم طلب الحصول على التذاكر استرداد المبلغ المدفوع أو أي تعويض إضافي.</p>	<p>6.3 Uncertainties: The Ticket Applicant acknowledges that, at the time of submission of the Ticket Application Form, (i) the participating teams of a Match chosen by the Ticket Applicant may not be known, (ii) it may only be possible to</p>
<p>8. منع إلغاء الشراء من قبل مقدم طلب الحصول على التذاكر</p> <p>8.1 مبيعات التذاكر النهائية: كل مبيعات التذاكر نهائية. لا يمكن لأي شخص يقوم بشراء أو حجز أو استخدام تذكرة من التذاكر، بما في ذلك الضيوف (يُشار إليهم فيما يلي "حاملي التذاكر") اختيار إلغاء عملية شراء أو إعادة التذاكر بعد الانتهاء من عملية البيع، شريطة أن يقوم طرف ثالث بالتحويل أو يُعاد بيعها من قبل مقدم طلبات ناجح للحصول على التذاكر في ظروف محدودة وفقاً</p>	

<p>لشروط نقل التذاكر وإعادة بيعها والتي أقرتها FIFA، والتي سيتم تحديدها بواسطة FIFA وإتاحتها في قسم "التذاكر" على موقع المنافسة، ويمكن الوصول إليها عبر FIFA.com/tickets.</p> <p>ممنوع إلغاء التذاكر من قبل مقدم طلب الحصول على التذاكر باستثناء الحالات الخاصة المبينة في البند 8.1، لا يحق لمقدم طلب الحصول على التذاكر إلغاء عملية شراء أو إنهاء الاتفاقية التي تتعلق ببيع التذاكر أو إعادة التذاكر بعد انتهاء عملية البيع.</p> <p><u>إلغاء التذاكر من قبل FIFA</u>: يحق للاتحاد الدولي لكرة القدم "FIFA"، كلياً أو جزئياً، إلغاء التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر وإنهاء الاتفاقية التي تتعلق ببيع التذاكر في الحالات الموضحة في الأحكام والشروط العامة واللوائح الخاصة بالملاعب وفي اللوائح الخاصة ببيع التذاكر هذه.</p>	<p>select a Ticket Category, but not a specific seat or Stadium sector, and/or (iii) the kick-off time of a Match chosen by the Ticket Applicant may be subject to change.</p> <p>6.4 No Binding Declarations: Neither completion nor submission of the Ticket Application Form by the Ticket Applicant, nor FIFA's acknowledgement of receipt of the Ticket Application Form guarantees the availability of Tickets for the Ticket Applicant, or the acceptance of the Ticket purchase offer by FIFA. In order to be successful, a Ticket Application Form must be processed by FIFA pursuant to Section 7 below.</p>
<p>9. البنود المالية</p> <p><u>سعر التذكرة</u>: يتم تحديد سعر التذاكر من قبل FIFA وسيتم تحديده في نموذج طلب الحصول على التذاكر وفي مواد بيع التذاكر الإضافية التي قد تختار FIFA نشرها من وقت لآخر. تعتمد أسعار التذاكر على (1) فئة التذاكر، (2) مرحلة المنافسة (أي الجولة الأولى، والجولة الثانية، ومباراة المركز الخامس، والمباراة شبه النهائية، والمركز الثالث، والمباراة النهائية)، و (3) ما إذا كان يتم إعادة بيع التذاكر وفقاً لشروط نقل التذاكر وبيعها التي حددتها FIFA. جميع أسعار التذاكر تشمل جميع الضرائب المطبقة.</p>	<p>8.2</p> <p>8.3</p> <p>9.1</p> <p>6.5 Unconditional Offer: By completing and submitting the Ticket Application Form, the Ticket Applicant acknowledges that the Ticket purchase offer must be made unconditionally. In particular, the Ticket Applicant is solely responsible in relation to himself/herself and his/her Guests for (i) the arrangement of travel and accommodation, (ii) the timely arrival at the Stadium on the Match day, and (iii) holding a valid Ticket to obtain access to the Stadium.</p>
<p><u>المباراتين التي تجريان آنياً</u>: ستكون بعض التذاكر التي توفرها FIFA عبارة عن تذاكر لحضور مباراتين تجريان آنياً، كونها تذكرة واحدة (ويُشار إليها فيما يلي "تذكرة حضور مباراتين تجريان آنياً") تمنح حق الدخول إلى مباراتين (2) تمت على التوالي في نفس يوم المباراة وداخل إستاد الملاعب نفسه (والمُشار إليها فيما يلي "حضور مباراتين تجريان آنياً"). في جميع الحالات الأخرى، تمنح التذكرة حق الوصول إلى مباراة فردية، كما هو موضح في نموذج طلب الحصول على التذكرة وعلى التذكرة ذاتها. لا يجوز شراء تذاكر لحضور مباراتين تجريان آنياً أو نقلها أو إعادة بيعها كتذاكر مباراة فردية، ويجب استخدامها بطريقة أخرى وفقاً للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر والأحكام والشروط العامة.</p> <p><u>العملة</u>: يتم تثبيت السعر المطبوع على وجه كل تذكرة بالريال القطري (ريال قطري).</p>	<p>9.2</p> <p>7. Acceptance by FIFA</p> <p>7.1 Ticket Confirmation: If Tickets are available, the Ticket Applicant will be provided with a dedicated confirmation of the transaction issued by FIFA by e-mail, personal delivery or otherwise ("Ticket Confirmation"). FIFA shall not be required to notify unsuccessful Ticket Applicants or to provide any reasons for the rejection of a Ticket application.</p>
<p><u>عمليات صرف العملات</u>: سيتم تحديد أسعار صرف العملات من الريال القطري إلى عملة بطاقة الدفع التي اختارها مقدم طلب الحصول على التذكرة من قبل شركة بطاقة الدفع الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذكرة أو البنك الخاص به (حسب الاقتضاء) أثناء عملية إعداد الفواتير. يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول أسعار صرف العملات المعمول بها من شركة بطاقة الدفع الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذكرة أو البنك الخاص به (حسب الاقتضاء). في حالة التحويلات البنكية</p>	<p>9.3</p> <p>9.4</p> <p>7.2 Ticket Sales Agreement: The issuance or remittance of the Ticket Confirmation represents FIFA's partial or full acceptance of the Ticket Applicant's offer and constitutes the conclusion of the agreement for the sale of Tickets ("Ticket Sales Agreement").</p>

<p>(حسب الاقتضاء)، يعتمد سعر صرف العملة على سعر الصرف المقدم من البنك الذي يطلب فيه مقدم طلب الحصول على التذكرة التحويل البنكي، كما هو محدد في التاريخ الذي يتم فيه طلب التحويل البنكي من قبل مقدم طلب الحصول على التذكرة.</p>	
<p>10. عملية الدفع 10.1 <u>عمليات الدفع المقبولة:</u> تقبل FIFA وسائل الدفع هذه كما هو موضح في نموذج طلب الحصول على التذاكر. أي وكل بنك من البنوك أو مصاريف أخرى تكبدها نتيجة للدفع ببطاقة الدفع أو تحويل العملة ستقع المسؤولية الوحيدة حينها على مقدم طلب الحصول على التذاكر (بما في ذلك الرسوم المصرفية المحتملة الناشئة عن حقيقة أن شركة الـ FIFA للتذاكر AG هي شركة سويسرية).</p>	<p>7.3 Specifications: The Ticket Confirmation will specify the quantity of Tickets allocated to the Ticket Applicant, the Ticket Category, the Stadium (if known at the time of the purchase of the Ticket) and the Match or Double-Header (i.e. the number of the Match(es) according to the Match schedule comprised in the Ticket Application Form). The Ticket Confirmation may not identify the participating teams of a Match and/or a specific seat or Stadium sector, which may only be determined at a later stage, pursuant to Section 11 below.</p>
<p>10.2 <u>بطاقة الدفع المناسبة:</u> إذا كان مقدم طلب الحصول على التذاكر يدفع ثمن التذاكر عن طريق بطاقة الدفع، ما لم يرد خلاف ذلك في نموذج طلب الحصول على التذاكر، يجب تسجيل بطاقة الدفع المرشحة باسم مقدم طلب الحصول على التذاكر ويجب ألا يستخدمها العديد من مقدمي طلب الحصول على التذاكر. سيتم رفض أي نموذج طلب للحصول على تذكرة يرشح بطاقة دفع (1) غير مسجلة باسم مقدم طلب الحصول على التذاكر نفسه، أو (2) المستخدمة من قبل العديد من مقدمي طلبات الحصول على التذاكر من قبل FIFA بمجرد تحديدها. يعتمد قبول FIFA لنموذج طلب الحصول على التذاكر على افتراض مؤداه أن بطاقة الدفع المستخدمة (1) تكون مسجلة باسم مقدم طلب الحصول على التذاكر (ما لم يرد خلاف ذلك في نموذج طلب الحصول على التذاكر) لا يتم استخدامها من قبل العديد من مقدمي طلب الحصول على التذاكر. في حالة قيام FIFA، في أي وقت من الأوقات، بعد قبول FIFA جزئياً أو كلياً بعرض مقدم طلب الحصول على التذاكر، بالكشف عن استخدام بطاقة الدفع غير المسجلة باسم مقدم طلب الحصول على التذاكر (ما لم يرد خلاف ذلك في نموذج طلب الحصول على التذاكر) أو استخدام بطاقة الدفع نفسها من قبل العديد من المتقدمين للحصول على التذاكر، عندئذ لا يُعتبر هذا القبول أو يُفسر على أنه قبول من FIFA لمثل هذا الانتهاك للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر، ويكون لـ FIFA الحق، كلياً أو جزئياً، في إلغاء التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر وإنهاء الاتفاقية المتعلقة ببيع التذاكر وفقاً للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر.</p>	<p>7.4 No Binding Declarations: Other than the Ticket Confirmation, no communication by FIFA or any third party shall be deemed or construed as confirmation of a Ticket sale. In particular, no third party notifications as part of the payment process pursuant to Section 10 below shall be deemed or construed as acceptance by FIFA of the Ticket Applicant's offer.</p> <p>7.5 Uncertainties: The Ticket Applicant acknowledges that FIFA cannot guarantee:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) that a specific player or team will participate in any Match (unless the team is known at the time of the purchase of the Ticket); (ii) the duration of any Match; and (iii) that the Ticket Applicant or his/her Guests will have an entirely uninterrupted and/or uninhibited view of any Match from his/her allocated seat.
<p>10.3 <u>بطاقة الدفع سارية المفعول:</u> لكي يتمكن مقدم طلب الحصول على التذاكر من إكمال طلب التذاكر، يجب أن تكون FIFA قادرة على أن تشحن بطاقة الدفع المرشحة بنجاح. يجب على مقدم طلب الحصول على التذكرة التأكد من أن بطاقة الدفع التي رشحها هو/ هي لإكمال طلب التذكرة سارية المفعول وأن هناك رصيداً كافياً للمعاملة المطلوبة. إذا لم تتجج FIFA في شحن بطاقة الدفع المرشحة خلال الوقت المسموح به في نموذج طلب الحصول على التذاكر، فسيتم رفض طلب التذكرة بالكامل من قبل FIFA.</p>	<p>The Ticket Applicant acknowledges that nothing in the above shall change the value of the seat and/or the services which a Ticket Applicant is entitled to receive with the Ticket and does not entitle the Ticket Applicant to any refund or further compensation.</p>

<p>10.4 <u>الدفع بالكامل وفي الوقت المناسب: الدفع الكامل وفي الوقت المناسب فيما يتعلق بجميع التذاكر إلى FIFA يُعد أمرًا أساسيًا والتزام أساسي لمقدم طلب الحصول على التذاكر.</u></p> <p>ونتيجة لذلك، ينطبق كل مما يلي:</p> <p>(i) إذا لم تستلم FIFA سوى دفعة جزئية من مقدم طلب الحصول على التذاكر، فلن يتم استلام الدفعة في الوقت المحدد، أو إذا تم سحب المبلغ بالكامل أو جزئيًا بعد استلام FIFA للأموال، سيتم رفض طلب الحصول على التذاكر من قبل FIFA بالكامل؛</p> <p>(ii) قد ترفض FIFA الدفع من قبل مقدم طلب الحصول على التذاكر إذا تم سداد هذا المبلغ بعد مرور أي مواعيد نهائية للدفع نوكما هو موضح من قبل FIFA في نموذج طلب التذاكر أو من خلال أي وسيلة أخرى من وسائل الكشف؛</p> <p>و</p> <p>(iii) لن يتم منح أي فترة دفع إضافية لعلاج عدم الدفع الكامل أو الجزئي لمقدم طلب الحصول على التذاكر من قبل FIFA.</p> <p>في حالة قيام FIFA، في أي وقت من الأوقات، بعد قبولها جزئيًا أو كليًا بعرض مقدم طلب الحصول على التذاكر، بالكشف عن الدفع الجزئي أو المتأخر، عندئذٍ لا يُعتبر هذا القبول أو يُفسر على أنه قبول من FIFA لمثل هذا الانتهاك للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر، ويكون لـ FIFA الحق، كليًا أو جزئيًا، في إلغاء التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر وإنهاء الاتفاقية المتعلقة ببيع التذاكر وفقًا للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر.</p>	<p>8. No Cancellation of Purchase by Ticket Applicant</p> <p>8.1 Final Sale: ALL TICKET SALES ARE FINAL. Anyone who purchases, holds or uses a Ticket, including Guests ("Ticket Holder") cannot elect to cancel a purchase or return Tickets after conclusion of the sale, provided however, that certain third party transfers or resales by a successful Ticket Applicant may be permitted in limited circumstances pursuant to FIFA's ticket transfer and resale terms, which will be defined by FIFA and made available in the 'Ticketing' section of the Competition website, accessible via FIFA.com/tickets.</p> <p>8.2 No Cancellations by Ticket Applicant: Except for the special cases set forth in Section 8.1, the Ticket Applicant is not entitled to cancel a purchase or terminate the Ticket Sales Agreement or return Tickets after conclusion of the sale.</p> <p>8.3 Cancellations by FIFA: FIFA shall have the right to, fully or partially, cancel the Tickets allocated to the Ticket Applicant and terminate the Ticket Sales Agreement in the cases described in the GTCs, the Stadium Regulations and in these Ticket Sales Regulations.</p> <p>9. Financials</p> <p>9.1 Ticket Price: The price of Tickets is determined by FIFA and will be set out in the Ticket Application Form and in further ticket sales materials which FIFA may choose to publish from time to time. Ticket prices will depend on (i) the Ticket Category, (ii) the stage of the Competition (i.e. first round, second round, fifth place Match, semi-finals, third place Match and final), and (iii) whether the Tickets are being resold in accordance with FIFA's ticket transfer and resale terms. All prices include all applicable taxes.</p>
<p>11. <u>المقاعد</u></p> <p>11.1 <u>تعيين المقعد:</u> ستخصص FIFA مقعدًا محددًا لكل تذكرة. سوف تسعى FIFA، لكنها لا تضمن، أن تكون جميع المقاعد المخصصة لتذاكر المباراة أو المباراتين التي تجريان آنياً والتي يتم تخصيصها في طلب الحصول على التذاكر الناجح، متاخمة لبعضها بعضاً. على وجه الخصوص، لا يمكن لـ FIFA ضمان أن التذاكر للمباراة نفسها أو المباراتين التي تجريان آنياً التي تُطلب بشكل منفصل في نفس نموذج طلب الحصول على التذاكر ستؤدي إلى مقاعد مخصصة قريبة من بعضها. قد توجد المقاعد المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر في أقسام أو صفوف أو كتل مختلفة من المقاعد في الملاعب. لا يمكن أن توفر FIFA مقاعد متجاورة للأشخاص الذين يقدمون نماذج طلبات التذاكر المنفصلة.</p> <p>11.2 <u>مكان المقعد المخصص لكل تذكرة:</u> المكان المحدد للمقعد داخل فئة التذاكر لا يغير من سعر التذكرة. يمكن أن تكون للمقاعد داخل فئة التذاكر خصائص مختلفة وقد تكون متاخمة لحدود قطاع الملاعب أو مقعد من مقاعد فئة التذاكر الأخرى.</p> <p>11.3 <u>الشكاوى المتعلقة بالمقاعد:</u> يجب رفع الشكاوى المتعلقة بالمقاعد إلى ممثل التذاكر من جانب حامل التذاكر قبل أو أثناء المباراة أو المباراتين التي تجريان آنياً. لن يتم النظر في أي شكاوى يتم تقديمها فقط بعد انتهاء المباراة ذات الصلة أو المباراتين التي</p>	

<p>تجربان أنيّا ولن يحق لصاحب التذاكر استرداد المبلغ المدفوع أو أي تعويض آخر.</p> <p>12. تسليم التذاكر أو جمعها</p> <p>12.1 التذاكر المطبوعة في المنزل "إلكترونيًا": من حيث المبدأ، باستثناء ما هو مبين في البند 12.3 الوارد أدناه، في تاريخ محدد مسبقًا كما هو محدد من قبل FIFA، سيتم توفير تذكرة (أو تذاكر) لمقدم طلب الحصول على التذاكر للطباعة على أنها "تذكرة مطبوعة في المنزل" تحت عنوان URL المخصص الفردي لمقدم طلب الحصول على التذاكر المحدد (المُشار إليه فيما يلي بلفظة "حساب إصدار التذاكر") يجب على مقدمي طلب الحصول على التذاكر الوصول إلى حساب إصدار التذاكر من أجل طباعة التذكرة (أو التذاكر) الخاصة بهم. يُنصح مقدمو طلبات الحصول على التذاكر بالوصول بشكل دوري إلى حساب إصدار التذاكر للحصول على التحديثات المتعلقة بموعد وكيفية طباعة التذكرة (أو التذاكر) الخاصة بهم. لن تُعتبر التذاكر المطبوعة في المنزل سارية المفعول إلا إذا كانت مطبوعة قبل المباراة أو المباراتين التي تُجريان أنيّا بالطريقة نفسها الموصوفة وفقًا لتعليمات FIFA في حساب إصدار التذاكر. توجد تعليمات إضافية موضحة في قسم "التذاكر" على موقع المنافسة، ويمكن الوصول إليه من خلال الإنترنت عبر FIFA.com/tickets.</p> <p>12.2 تذاكر مخصصة: قبل طباعة كل تذكرة مطبوعة في المنزل، يتعين على مقدم طلب الحصول على التذاكر تسمية اسم حامل التذاكر (أي مقدم الطلب أو ضيفه/ ضيفها). يجب أن يظهر اسم حامل التذاكر المرشح على التذكرة المطبوعة ويمنح إستاند الملاعب حق الدخول فقط للشخص المذكور اسمه على التذكرة. يكون مقدم طلب الحصول على التذاكر مسؤول عن الحصول على موافقة من ضيفه/ ضيفوها لاستخدام اسمه (أو أسماءهم) على التذكرة المعنية. لا يجوز لمقدم طلب الحصول على التذكرة تغيير اسم حامل التذكرة المرشح بعد طباعة التذكرة. يُحظر تمامًا طباعة التذاكر المكررة.</p> <p>12.3 تذاكر ورقية: في ظل ظروف معينة قد تحددها FIFA، قد يكون لمقدمي طلبات الحصول على التذاكر الخيار، أو تطلب منهم FIFA استلام تذاكرهم على شكل تذاكر ورقية، ويجري طبعها رسميًا وتوزيعها من جانب FIFA. في هذه الحالة، سيُطلب من مقدم طلب الحصول على التذاكر تقديم إما (1) العنوان البريدي الذي سيتم تسليم التذكرة (التذاكر) إليه، أو (2) إشارة إلى مرفق جمع تذاكر FIFA، والموقع (المواقع) التي سيتم إبلاغ FIFA بها، والتي يمكن من خلالها لمقدم طلب الحصول على التذاكر جمع التذكرة (أو التذاكر). في الحالات التي يتم فيها تسليم التذاكر لمقدم طلب الحصول على التذاكر (عن طريق البريد السريع أو التسليم المسجل أو غير ذلك من الوسائل الأخرى)، يتحمل مقدم طلب التذاكر جميع التكاليف المتعلقة بهذا التسليم.</p> <p>12.4 مسؤوليات مقدم طلب الحصول على التذكرة: لن تُعتبر أي تأكيدات (سواء أكانت من خلال البريد الإلكتروني أو غير ذلك من وسائل التواصل الأخرى)، أو لقطات الشاشة لحساب إصدار</p>	<p>9.2 Double-Headers: Some Tickets made available by FIFA will be double-header Tickets, being a single Ticket ("Double-Header Ticket") that grants access to two (2) Matches played in succession on the same Match day and within the same Stadium ("Double-Header"). In all other cases, a Ticket shall grant access to an individual Match, as indicated in the Ticket Application Form and on the Ticket. Double-Header Tickets may not be purchased, transferred or resold as individual Match Tickets, and must otherwise be used in accordance with these Ticket Sales Regulations and the GTCs.</p> <p>9.3 Currency: The price printed on the face of each Ticket is fixed in Qatari Riyal (QAR).</p> <p>9.4 Currency Exchanges: Currency exchange rates from Qatari Riyal into the currency of the Ticket Applicant's chosen payment card will be determined by the Ticket Applicant's payment card company or bank (as applicable) during the billing process. Further information on applicable currency exchange rates may be obtained from the Ticket Applicants' payment card company or bank (as applicable). In the event of wire transfers (as applicable), the currency exchange rate will be based upon the exchange rate offered by the bank where the Ticket Applicant requests the wire transfer, as determined on the date that the wire transfer is requested by the Ticket Applicant.</p> <p>10. Payment Process</p> <p>10.1 Accepted Payments: FIFA will accept such means of payment as indicated in the Ticket Application Form. Any and all bank or other charges incurred as a result of the payment with a payment card or currency conversion will be the sole responsibility of the Ticket Applicant (including possible bank charges arising from the fact that FIFA Ticketing AG is a Swiss company).</p>
--	--

<p>التذاكر، ومستندات أخرى غير التذاكر المطبوعة في المنزل أو التذكرة الورقية نفسها. أحدهما أو كليهما، (حسب الاقتضاء) بدلاً صالحاً للتذكرة، وبالتالي لن تمنح حق الدخول إلى الملاعب. لا تتحمل السلطات مسؤولية الطباعة أو الأعطال الفنية فيما يتعلق بالتذاكر المطبوعة في المنزل. في حالة تسليم التذاكر الورقية، تقع على عاتق مقدم طلب الحصول على التذاكر مسؤولية ضمان دقة عنوان التسليم في نموذج طلب الحصول على التذاكر. لا تتحمل السلطات أي مسؤولية تجاه أي إخفاقات تتم في تسليم التذاكر بسبب تقديم تفاصيل التسليم غير الصحيحة أو عن أي إخفاقات أخرى ناجمة عن خدمات التوصيل ومستلمي العنوان، أحدهما أو كليهما. في حالة جمع التذاكر، يُنصح مقدم طلب الحصول على التذاكر بشدة بتحصيّل تذكرته/تذكرتها (و تذاكر) في أقرب وقت ممكن وفي موعد لا يتجاوز اليوم السابق ليوم المباراة الموافق للتذكرة. لا يمكن للسلطات أن تضمن تحصيل التذاكر في أيام المباريات ولن تتحمل المسؤولية عن فشل مقدم طلب الحصول على التذاكر في تحصيل التذاكر في الوقت المناسب.</p>	<p>10.2 Appropriate Payment Card: If the Ticket Applicant pays for the Tickets by payment card, unless otherwise indicated in the Ticket Application Form the nominated payment card shall be registered in the name of the Ticket Applicant and must not be used by multiple Ticket Applicants. Any Ticket Application Form nominating a payment card (i) not registered in the name of the Ticket Applicant, or (ii) used by multiple Ticket Applicants will be rejected by FIFA once identified. FIFA's acceptance of a Ticket Application Form is based on the assumption that the payment card used (i) is registered in the name of the Ticket Applicant (unless otherwise indicated in the Ticket Application Form), and (ii) is not used by multiple Ticket Applicants. In the event that, at any time subsequent to FIFA's partial or full acceptance of the Ticket Applicant's offer, FIFA detects the use of a payment card not registered in the name of the Ticket Applicant (unless otherwise indicated in the Ticket Application Form) or the use of the same payment card by multiple Ticket Applicants, such acceptance shall not be deemed or construed as FIFA's acceptance of such violation of these Ticket Sales Regulations and FIFA shall have the right to, fully or partially, cancel the Tickets allocated to the Ticket Applicant and terminate the Ticket Sales Agreement pursuant to these Ticket Sales Regulations.</p>
<p>12.5 <u>الدفع الكامل مطلوب:</u> مع عدم الإخلال بالبند 10.4 الوارد أعلاه، لا يجوز طباعة التذاكر أو تسليمها إلى مقدم طلب الحصول على التذاكر إلا بعد استلام الدفع الكامل من قبل FIFA. تقع على عاتق مقدم طلب الحصول على التذاكر وحده مسؤولية دفع ثمن التذاكر في الوقت المناسب وبالكامل. في حالة عدم دفع مقدم طلب الحصول على التذاكر ثمن التذاكر لأي سبب من الأسباب، لا يحق لمقدم الطلب أو ضيوفه المطالبة بأي حقوق من FIFA، بما في ذلك إنهاء الاتفاقية التي تتعلق ببيع التذاكر.</p>	<p>10.3 Valid Payment Card: In order for a Ticket Applicant to complete a Ticket application, FIFA must be able to successfully charge a nominated payment card. The Ticket Applicant must ensure that the payment card nominated by him/her to complete the Ticket Application is valid and that there is sufficient credit for the transaction requested. If FIFA is not successful in charging a nominated payment card within the time permitted in the Ticket Application Form, the Ticket application will be rejected by FIFA in its entirety.</p>
<p>13. <u>الترخيص/تحريف الهوية الشخصية</u> 13.1 <u>الترخيص:</u> يتم تخصيص كل تذكرة مع تحديد حامل التذاكر، ما لم يتم تطبيق شروط محددة على مجموعات معينة من العملاء، وتمثل الأدلة الرسمية التي صرح بها FIFA للإشارة إلى هوية شخصية قابلة للإلغاء للدخول والبقاء في الملاعب في أيام المباريات خلال ساعات عمل الملعب. هذا يعني أن التذكرة تُظهر الإذن الشخصي من FIFA لمقدم التذكرة وضيوفه/ضيوفها من أجل الدخول إلى الملاعب والبقاء فيه وفقاً للشروط المحددة في اللوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر، والشروط والأحكام العامة، واللوائح الخاصة بالملاعب، والقوانين المعمول بها. تظل FIFA في جميع الأوقات صاحبة التذكرة.</p>	<p>10.4 Full and timely Payment: FULL AND TIMELY PAYMENT OF ALL TICKETS TO FIFA IS OF ESSENCE</p>
<p>13.2 <u>تحريف الهوية الشخصية:</u> يمثل تحريف مقدم طلب الحصول على التذاكر أو حامل التذاكر فيما يتعلق بالهوية الشخصية، ومن ثم الإذن الشخصي للدخول والبقاء في الملاعب في يوم المباراة، خرقاً جوهرياً للاتفاقية التي تتعلق ببيع التذاكر. في مثل هذه الحالات، يحق لفيفا، كلياً أو جزئياً، إلغاء التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر وإنهاء الاتفاقية التي تتعلق ببيع التذاكر في الحالات الموضحة في اللوائح الخاصة ببيع التذاكر هذه. في حالة قيام FIFA، في أي وقت من الأوقات، بعد قبولها جزئياً أو كلياً بعرض مقدم طلب الحصول على التذاكر، بالكشف</p>	

<p>عن التحريف فيما يتعلق بالهوية الشخصية، ومن ثم يُطلب الإذن الشخصي، ، عندئذ لا يُعتبر هذا القبول أو يُفسر على أنه قبول من FIFA لمثل هذا الانتهاك للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر، ويكون لـ FIFA الحق، كلياً أو جزئياً، في إلغاء التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر وإنهاء الاتفاقية المتعلقة ببيع التذاكر وفقاً للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر.</p>	<p>AND A MATERIAL OBLIGATION OF THE TICKET APPLICANT.</p> <p>As a result, the following shall apply:</p>
<p>14. تذاكر الدخول للعاجزين:</p> <p>14.1 FIFA ستتيح وتوفر عدداً محدوداً من التذاكر حصرياً للأشخاص العاجزين والأشخاص ذوي القدرة المحدودة على الحركة كما هو موضح في نموذج طلب الحصول على التذاكر (ويُشار إليها فيما يلي "تذاكر الدخول للعاجزين").</p>	<p>(i) If FIFA only receives partial payment from the Ticket Applicant, the payment is not received on time, or the payment is, completely or partially, withdrawn following receipt of the money by FIFA, the Ticket application will be rejected by FIFA in its entirety;</p>
<p>14.2 شروط الاستحقاق والأهلية: في الحالات التي يستوفي فيها مقدم طلب الحصول على التذاكر أو أي من ضيوفه/ ضيوفها معايير الاستحقاق والأهلية للحصول على تذاكر الدخول للعاجزين ، في وقت (و، إذا لزم الأمر، بعد تقديم) نموذج طلب الحصول على التذاكر، سيُطلب من مقدم طلب الحصول على التذاكر تقديم أي من هذه المعلومات وتقديم أي مستندات رسمية كما هو مطلوب في نموذج طلب الحصول على التذاكر، أحدهما أو كليهما، واللوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر والأحكام والشروط العامة، وذلك من أجل التأكيد والسماح لـ FIFA بالتحقق من هذه الأهلية. بصرف النظر عن البند 12.1 الوارد أعلاه، فإن تذاكر الدخول إلى الملاعب لن تكون متاحة للطباعة إلا إذا تحقق FIFA من أهليتها.</p>	<p>(ii) FIFA may reject payment by the Ticket Applicant if such payment is made after any payment deadlines informed by FIFA in the Ticket Application Form or through any other means of disclosure; and</p> <p>(iii) no additional period of time to cure the full or partial non-payment will be granted to the Ticket Applicant by FIFA.</p> <p>In the event that, at any time subsequent to FIFA's partial or full acceptance of the Ticket Applicant's offer, FIFA detects partial or delayed payment, such acceptance shall not be deemed or construed as FIFA's acceptance of such violation of these Ticket Sales Regulations and FIFA shall have the right to, fully or partially, cancel the Tickets allocated to the Ticket Applicant and terminate the Ticket Sales Agreement pursuant to these Ticket Sales Regulations.</p>
<p>14.3 الإلغاء: إذا أخفق مقدم طلب الحصول على التذاكر في توفير ما يرضي FIFA من هذه المعلومات كما هو موضح في البند 14.2 الوارد أعلاه، فستقوم FIFA بإلغاء تذكرة الدخول المعنية. إذا كانت تذكرة الدخول للعاجزين الخاضعة للإلغاء تنطبق على مقدم طلب الحصول على التذكرة نفسه، فسيتم إلغاء جميع التذاكر المطلوبة في نموذج طلب التذكرة المقابل. في حالات الإلغاء هذه، يحق لمقدم طلب الحصول على التذاكر استرداد المبلغ المدفوع (إن وجد) وفقاً للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر هذه.</p>	<p>11. Seating</p> <p>11.1 Seat Assignment: FIFA will assign a specific seat to each Ticket. FIFA will endeavour, but cannot guarantee, that all seats assigned to Tickets for a Match or Double-Header which are allocated within a successful Ticket application, will be located adjacent to one another. In particular, FIFA cannot guarantee that Tickets for the same Match or Double-Header requested separately within the same Ticket Application Form will result in adjacently-assigned seats. Seats assigned to a</p>
<p>14.4 تذاكر الرفقاء: سيتم تخصيص تذكرة إضافية واحدة لرفيق مقدم طلب تذكرة الدخول للعاجزين ناجح فيما يتعلق بتذكرة الدخول إلى الملاعب، على أساس مجاني، كما هو موضح في نموذج طلب التذاكر المتعلق بتذكرة الدخول. يُسمح للمرافق فقط بدخول الملاعب مع الشخص المؤهل لشراء التذكرة واستخدام تذكرة الدخول للعاجزين إلى الملاعب. يجب على حاملي تذاكر الدخول إلى الملاعب الذين لا يرغبون في الحصول على تذكرة رفيق التواصل مع FIFA باستخدام تفاصيل الاتصال المتاحة في قسم "التذاكر" على موقع المنافسة على شبكة الإنترنت، ويمكن الوصول إليه عبر FIFA.com/tickets. بغية تجنب الشك، يتم تطبيق البند 12.2 الوارد أعلاه بالتساوي على تذاكر الدخول إلى الملاعب وتذاكر المرافق.</p>	
<p>14.5 تحريف الهوية الشخصية: يمثل تحريف مقدم طلب الحصول على تذكرة الدخول للعاجزين عن أهلية الحصول على تذكرة</p>	

الدخول للعاجزين لمقدم طلب الحصول على التذاكر أو أي من ضيوفه/ ضيوفها خرقاً جوهرياً للاتفاقية التي تتعلق ببيع التذاكر. في مثل هذه الحالات، يحق لـ FIFA، كلياً أو جزئياً، إلغاء التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر وإنهاء الاتفاقية التي تتعلق ببيع التذاكر في الحالات الموضحة في اللوائح الخاصة ببيع التذاكر هذه.

عواقب إلغاء التذاكر وإنهاء الاتفاقية

15.1 الإلغاء: إذا ألغت FIFA جميع أو بعض التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر، فسيتم اعتبار هذا الإلغاء إنهاءً للاتفاقية المتعلقة ببيع التذاكر فيما يتعلق بالنكسة (أو التذاكر) الملغاة. إذا أنهت FIFA الاتفاقية المتعلقة ببيع التذاكر فيما يتعلق بجميع أو بعض التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر، فسيتم اعتبار هذا الإنهاء إلغاءً لهذه النكسة (أو التذاكر).

15.2 الإنهاء: باستثناء ما يترتب على الأحكام والشروط العامة من عواقب محددة أخرى، في حالة إنهاء الاتفاقية التي تتعلق ببيع التذاكر وفقاً للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر، من أجل تعويض FIFA عن أي تكاليف إدارية يتم تكبدها نتيجة لإلغاء التذاكر المخصصة لمقدم طلب الحصول على التذاكر وإنهاء الاتفاقية التي تتعلق ببيع التذاكر، وإعادة توزيع التذاكر اللازمة وإعادة إصدارها من أجل بيعها للجمهور العام أو إلى مجموعة عملاء أخرى وبغية تعويض FIFA عن فرصة التخفيض فيما يتعلق بإعادة بيع التذاكر، يجب على مقدم طلب الحصول على التذاكر أن يدفع إلى FIFA مبلغاً يعادل كل مما يلي:

(i) عشرين في المائة (٢٠ %) من مجموع المبلغ الإجمالي للسعر المطبوع على جميع التذاكر التي ألغتها FIFA (بما في ذلك التذاكر المخصصة لضيوفه/ ضيوفها) إذا كان هذا الإلغاء أو الإنهاء يتم في موعد لا يتجاوز ثمانية وأربعين (٤٨) ساعة قبل يوم المباراة المقرر؛

(ii) المبلغ الإجمالي الكلي للسعر المطبوع على وجه جميع التذاكر الملغاة من قبل FIFA (بما في ذلك التذاكر المخصصة لضيوفه/ ضيوفها) في حالة حدوث هذا الإلغاء أو الإنهاء في غضون ثمانية وأربعين (٤٨) ساعة من الموعد المحدد قبل يوم المباراة المقرر، بما في ذلك وقت الدخول المقصود إلى الملاعب من قبل حامل التذاكر؛ أو

(iii) بصرف النظر عن الفقرتين (1) و (2) الواردتين أعلاه، في أي وقت من الأوقات، يكون المبلغ الإجمالي الكلي للسعر المطبوع على جميع التذاكر التي ألغتها FIFA (بما في ذلك التذاكر المخصصة لضيوفه/ ضيوفها) إذا كان هذا الإلغاء أو الإنهاء تعتبره FIFA قد حدث نتيجة لخرق شديد في اللوائح التي تتعلق ببيع التذاكر أو الأحكام والشروط العامة. في هذا السياق، يجب تفسير "الخرق الشديد" على أنه أي عمل غير قانوني أو سوء سلوك متعمد

Ticket Applicant may be located in different sections, rows or blocks of seats in the Stadium. FIFA cannot provide adjacent seats to persons submitting separate Ticket Application Forms.

11.2 Seat Location: The specific location of a seat within a Ticket Category does not change the price of the Ticket. Seats within a Ticket Category can have different characteristics and may be located adjacent to the boundaries of a Stadium sector or a seat of the other Ticket Category.

11.3 Seating Complaints: COMPLAINTS CONCERNING SEATING MUST BE RAISED TO A TICKETING REPRESENTATIVE BY A TICKET HOLDER BEFORE OR DURING THE MATCH OR DOUBLE-HEADER. ANY COMPLAINTS MADE ONLY AFTER THE CONCLUSION OF THE RELEVANT MATCH OR DOUBLE-HEADER WILL NOT BE CONSIDERED AND SHALL NOT ENTITLE THE TICKET HOLDER TO A REFUND OR ANY OTHER COMPENSATION.

12. Delivery or Collection of Tickets

12.1 Print-at-Home Tickets: In principle, except as outlined in Section 12.3 below, on a predetermined date as defined by FIFA, the Ticket Applicant's Ticket(s) will be made available for printing as a 'print-at-home Ticket' under the individual dedicated URL of the specific Ticket Applicant ("Ticketing Account"). Ticket Applicants must access their Ticketing Account in order to print their Ticket(s). Ticket Applicants are advised to periodically access their Ticketing Account for updates on when and how to print their Ticket(s). Print-at-home Tickets will only be considered valid if they are printed prior to the Match or Double-Header in exactly such manner as described and instructed by FIFA in the Ticketing Account. Further instructions are described in the 'Ticketing' section of the Competition website, accessible via FIFA.com/tickets.

يتعارض مع اللوائح التي تتعلق ببيع التذاكر أو الأحكام والشروط العامة مثل، على سبيل المثال لا الحصر، إعادة بيع التذاكر غير المصرح بها.

في أي حالة من هذه الحالات، قد يتم تسوية المبالغ المحددة في البند 15.2 هذا من جانب FIFA مقابل أي عمليات دفع سبق أن قدمها مقدم طلب الحصول على التذاكر إلى FIFA.

15.3 استرداد المبالغ المدفوعة: إذا كان يحق لمقدم طلب

الحصول على التذاكر استرداد الأموال المدفوعة بموجب اللوائح المتعلقة ببيع التذاكر، فسوف تقوم FIFA برد المبلغ المستلم من مقدم طلب الحصول على التذكرة للحصول على التذاكر التي تم إلغاؤها وكذلك الاتفاقية الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر التي تم إنهاؤها، أحدهما أو كليهما، ناهيك عن أي مبلغ مستحق لـ FIFA. سيتم إجراء جميع المبالغ المستردة في المقام الأول على نفس بطاقة الدفع التي تم من خلالها شراء التذكرة (أو التذاكر) التي تم شراؤها. ستتم معالجة استرداد المبالغ المدفوعة خلال ثلاثين (٣٠) يوم عمل من وقت نشوء الحاجة لاسترداد المبلغ، وستقوم FIFA بإخطار مقدم طلب الحصول على التذاكر في حالة حدوث أي تأخير في هذه الدفعات المستردة. إذا لم يكن من الممكن، لأي سبب من الأسباب، استرداد المبلغ المدفوع إلى بطاقة الدفع الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذاكر، فستقوم FIFA بالاتصال بمقدم طلب التذاكر لطلب التفاصيل المصرفية لمقدم طلب التذاكر من أجل معالجة عملية الاسترداد عن طريق التحويل المصرفي. في جميع الأحوال، يجب أن تكون المبالغ المستردة مقصورة دائماً على المبالغ التي تتلقاها FIFA. لن يتم تعويض أي مصالح أو تكاليف أو نفقات إضافية (على سبيل المثال، تكاليف السفر أو الإقامة) من قبل FIFA لمقدم طلب الحصول على التذاكر كجزء من أو بالإضافة إلى أي مبلغ لأي سبب من الأسباب. يحق لمقدم طلب الحصول على التذاكر المذكور اسمه في نموذج طلب التذاكر فقط استرداد أي مبلغ مدفوع.

16.1 البيانات الشخصية

توفير البيانات الشخصية: يجب على مقدم طلب الحصول على التذاكر أن يزود شركة FIFA للتذاكر AG بالبيانات الشخصية الخاصة به وبضيوفه/ ضيوفها كما هو موضح في نموذج طلب الحصول على التذاكر (ويُشار إليها فيما يلي "البيانات الشخصية"). يكون مقدم طلب الحصول على التذاكر مسؤول عن ضمان أو إبلاغ ضيوفه/ ضيوفها بالأحكام التالية بشأن استخدام البيانات الشخصية.

تحديث البيانات الشخصية: ستتاح لمقدم طلب الحصول على التذاكر الفرصة لتحديث بياناته الشخصية بالطريقة الموضحة في قسم "التذاكر" على موقع المنافسة عبر شبكة الإنترنت، ويمكن الوصول إليه عبر FIFA.com/tickets. يجب على مقدم طلب الحصول على التذاكر التأكد من أن البيانات الشخصية المقدمة مبدئياً من قبل مقدم طلب التذاكر تكون محدثة في جميع الأوقات حتى يوم المباراة أو المبارتين التي تجريان أنياً التي تم

12.2 Personalised Tickets: Prior to printing each print-at-home Ticket, the Ticket Applicant shall be required to nominate the name of the Ticket Holder (i.e. the Ticket Applicant or his/her Guest). The name of the nominated Ticket Holder shall appear on the printed Ticket and shall grant Stadium access only to the person named on the Ticket. The Ticket Applicant is responsible for obtaining from his/her Guest(s) consent for the use of their name(s) on the respective Ticket. The Ticket Applicant is not permitted to change the name of the nominated Ticket Holder after the Ticket has been printed. THE PRINTING OF DUPLICATE TICKETS IS STRICTLY PROHIBITED.

12.3 Paper Tickets: Under certain circumstances as may be determined by FIFA, Ticket Applicants may have the option, or be required by FIFA, to receive their Tickets as paper Tickets, being Tickets officially printed and distributed by FIFA. In such case, the Ticket Applicant will be required to provide either (i) the postal address to which the Ticket(s) shall be delivered, or (ii) an indication of the FIFA ticketing collection facility, the location(s) of which to be communicated by FIFA, from which the Ticket(s) can be collected by the Ticket Applicant. In cases where Tickets are delivered to the Ticket Applicant (by courier, registered delivery or other means), any and all costs relating to such delivery shall be borne solely by the Ticket Applicant.

12.4 Ticket Applicant Responsibilities: No (email or other) confirmations, screenshots of the Ticketing Account, and/or other documents other than the print-at-home Ticket or paper Ticket itself (as applicable) will be deemed a valid substitute for a Ticket and will therefore not grant access to the Stadium. The Authorities shall not be held liable for printing or technical malfunctions in relation to print-at-home Tickets. In the case of delivery of paper Tickets, it is the Ticket Applicant's responsibility to ensure the accuracy of the delivery address in the Ticket Application Form. The Authorities shall not be held liable for failures in

<p>فيه تخصيص تذكرة له. بصرف النظر مما سبق وبغية تجنب الشك، وفقاً للبند 12.2 الواردة أعلاه، لا يجوز لمقدمي طلبات الحصول على التذاكر تغيير اسم حامل التذاكر المرشح المشار إليه على التذكرة بمجرد طباعة التذكرة.</p> <p>16.3 <u>حذف البيانات الشخصية:</u> ستقوم FIFA بمعالجة وتخزين البيانات الشخصية بشكل آمن، وليس لفترة أطول مما هو ضروري في ضوء الأغراض التي تم جمعها من أجلها لأول مرة. في حالة فشل طلب الحصول على التذاكر أو رفضه، سيتم حذف البيانات الشخصية الخاصة بمقدم طلب التذاكر بعد نهاية المنافسة، ما لم يوافق مقدم الطلب على استخدام آخر للبيانات وفقاً للبند 16.5 الوارد أدناه أو بموافقة منفصلة.</p> <p>16.4 <u>استخدام البيانات الشخصية المتعلقة بالتذاكر:</u> يقر مقدم طلب الحصول على التذاكر ويوافق على أنه، وفقاً للقوانين المعمول بها، سيتم استخدام البيانات الشخصية الخاصة به ومعالجتها وتخزينها ونقلها إلى جهات خارجية معينة من قبل FIFA (الموجودة داخل قطر وخارجه) لأغراض تتعلق بـ (1) إجراءات إنتاج التذاكر وبيعها وتخصيصها، والوفاء والتوزيع ورعاية العملاء، و (2) أي تدابير متعلقة بالسلامة والأمن، و (3) تدابير حماية الحقوق فيما يتعلق بالمنافسة. سوف تلتزم FIFA بالالتزامات وتحمي حقوق مقدم طلب الحصول على التذاكر بموجب قوانين حماية البيانات المعمول بها.</p> <p>16.5 <u>استخدام أخرى فيما يتعلق بالبيانات الشخصية:</u> بالإضافة إلى ذلك، شريطة أن يكون قد تم منح الموافقة على وجه التحديد من قبل مقدم طلب الحصول على التذاكر في نموذج طلب التذكرة، يقر مقدم طلب الحصول على التذاكر ويوافق على أنه يمكن أيضاً استخدام البيانات الشخصية وذلك بغية إبلاغ مقدم طلب الحصول على التذاكر عن المنتجات الخاصة بـ FIFA الأخرى والأحداث الخاصة بـ FIFA المستقبلية وكذلك عن المنتجات والخدمات للشركات التابعة لـ FIFA والأطراف الثالثة الأخرى المتعاقد معها.</p> <p>16.6 <u>مشاركة البيانات الشخصية مع الأطراف الثالثة:</u> يقر مقدم طلب الحصول على التذاكر ويوافق على أنه يجوز نقل البيانات الشخصية الخاصة به إلى FIFA، وإلى أطراف ثالثة تم تعيينها من قبل FIFA (تقع داخل قطر وخارجها) و LOC بالإضافة إلى السلطات العامة والهيئات والمنظمات المرخص لها حسب الاقتضاء، أحدهما أو كليهما، وفقاً للقوانين الوطنية السارية ولأسباب أمنية، أحدهما أو كليهما. علاوة على ذلك، في الحالات التي يكون فيها مقدم طلب الحصول على التذاكر قد قدم موافقة إضافية، يجوز نقل بياناته الشخصية إلى الشركات التجارية التابعة للاتحاد الدولي لكرة القدم "FIFA" والأطراف الخارجية الأخرى لإبلاغه بالمنتجات والخدمات المتوفرة لديه. لن يتم استخدام البيانات الشخصية الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذاكر أو معالجتها أو تخزينها أو إرسالها من جانب FIFA علاوة على النطاق الموصوف هنا.</p> <p>16.7 <u>تخزين البيانات الشخصية وأمن البيانات:</u> يتم تخزين البيانات الشخصية وحفظها في فرانكفورت (عامة) ألمانيا. قد يتم تخزين</p>	<p>the delivery of Tickets caused by either the submission of incorrect delivery details or by any other failures caused by delivery services and/or address recipients. In the case of Ticket collections, the Ticket Applicant is strongly advised to collect his/her Ticket(s) as soon as possible and by no later than the day before the Match day corresponding to the Ticket. The Authorities cannot guarantee Tickets can be collected on Match days and will not be held liable for a Ticket Applicant's failure to collect Tickets in a timely manner.</p> <p>12.5 Full payment required: WITHOUT PREJUDICE TO SECTION 10.4 ABOVE, TICKETS MAY ONLY BE PRINTED, OR DELIVERED TO OR COLLECTED BY, THE TICKET APPLICANT AFTER RECEIPT OF FULL PAYMENT BY FIFA. It is the sole responsibility of the Ticket Applicant to pay for the Tickets timely and in full. In the event the Ticket Applicant has for any reason not paid for the Tickets, the Ticket Applicant or his Guests shall not claim any rights against FIFA, including the termination of the Ticket Sales Agreement.</p> <p>13. Licence / Misrepresentation of Identity</p> <p>13.1 Licence: Each Ticket shall be personalised with the identity of the Ticket Holder and represents an official evidence authorised by FIFA to indicate a personal, revocable licence to enter and stay in the Stadium on a Match day during the opening hours of the Stadium. This means that a Ticket shows personal permission from FIFA for the Ticket Applicant and his/her Guests to enter and stay in the Stadium subject to the conditions identified in these Ticket Sales Regulations, the GTCs, the Stadium Regulations and the applicable laws. FIFA remains at all times the owner of the Ticket.</p> <p>13.2 Misrepresentations: THE MISREPRESENTATION BY THE TICKET APPLICANT OR A TICKET HOLDER IN RELATION TO THE IDENTITY, AND THEREFORE PERSONAL</p>
---	---

<p>بعض أو كل البيانات الشخصية الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذاكر خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية (EEA). في حالة قيام FIFA بتخزين البيانات الشخصية الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذاكر ومعالجتها خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية (EEA)، ستتخذ FIFA جميع الخطوات المعقولة من أجل ضمان معاملة البيانات الشخصية بأمان وأمان كما ستكون داخل المنطقة الاقتصادية الأوروبية وبموجب قوانين حماية البيانات المعمول بها. قد تتضمن هذه التدابير إبرام اتفاقيات تتعلق بنقل البيانات مثل البنود النموذجية للاتحاد الأوروبي. أمن البيانات يُعتبر أمر مهم جدًا بالنسبة إلى FIFA. من أجل حماية البيانات الشخصية الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذاكر، تم اتخاذ تدابير مناسبة لحماية وتأمين أي بيانات شخصية يتم توفرها من مقدم طلب التذاكر.</p> <p>16.8 <u>حقوق مقدم طلب الحصول على التذكرة:</u> يتمتع مقدم طلب الحصول على التذاكر بالحقوق التالية بموجب قوانين حماية البيانات المعمول بها:</p> <p>(1) الحق في الحصول على معلومات حول جمع البيانات الشخصية الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذاكر واستخدامها؛</p> <p>(2) حق الوصول إلى البيانات الشخصية وتلقي نسخة منها والتي تحتفظ بها FIFA بخصوص مقدم طلب الحصول على التذاكر؛</p> <p>(3) الحق في التصحيح إذا كانت البيانات الشخصية التي تحتفظ بها FIFA بشأن مقدم طلب التذاكر غير دقيقة أو غير مكتملة؛</p> <p>(4) الحق في النسيان - بمعنى الحق في مطالبة FIFA بحذف أي بيانات شخصية تحتفظ بها FIFA بشأن مقدم طلب التذاكر في وقت أقرب مما هو موضح في البند 16.3 الوارد أعلاه؛</p> <p>(5) الحق في تقييد (أي منع) معالجة البيانات الشخصية الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذاكر؛</p> <p>(6) الحق في قابلية نقل البيانات (الحصول على نسخة من البيانات الشخصية لإعادة استخدامها مع خدمة أو مؤسسة أخرى)؛</p> <p>(7) الحق في الاعتراض على استخدام FIFA للبيانات الشخصية الخاصة بمقدم طلب الحصول على التذاكر لأغراض معينة؛ و</p> <p>(8) الحقوق المتعلقة باتخاذ القرارات المؤتمتة وتحديد السمات.</p> <p>16.9 <u>الشكاوى المتعلقة بالبيانات الشخصية:</u> في حالة وجود أي سبب للشكوى حول استخدام البيانات الشخصية أو إذا كان لدى مقدم طلب الحصول على التذاكر أي أسئلة تتعلق بما سبق، فيجوز لمقدم طلب الحصول على التذاكر التواصل مع FIFA على النحو التالي: FIFA، مسؤول حماية بيانات FIFA، - FIFA، Strasse 20، 8044 زيورخ، سويسرا أو عبر البريد الإلكتروني: dataprotection@fifa.org. يمكن الاتصال بممثل FIFA في الاتحاد الأوروبي على النحو التالي: VGS Datenschutzpartner UG, Am Kaiserkai 69, 20457 هامبورغ، ألمانيا. يجب على FIFA بذل قصارى جهده لحل مشكلة مقدم طلب الحصول على التذاكر. إذا لم تتمكن</p>	<p>PERMISSION TO ENTER AND STAY IN THE STADIUM ON A MATCH DAY REPRESENTS A MATERIAL BREACH OF THE TICKET SALES AGREEMENT. In such case, FIFA shall have the right to, fully or partially, cancel the Tickets allocated to the Ticket Applicant and terminate the Ticket Sales Agreement pursuant to these Ticket Sales Regulations. In the event that, at any time subsequent to FIFA's partial or full acceptance of the Ticket Applicant's offer, FIFA detects the misrepresentation in relation to the identity, and therefore the personal permission, FIFA shall have the right to, fully or partially, cancel the Tickets allocated to the Ticket Applicant and terminate the Ticket Sales Agreement pursuant to these Ticket Sales Regulations.</p> <p>14. Accessibility Tickets</p> <p>14.1 Availability: FIFA will make available a limited number of Tickets exclusively for disabled people and people with limited mobility as described in the Ticket Application Form ("Accessibility Tickets").</p> <p>14.2 Eligibility: In cases where the Ticket Applicant or any of his/her Guests fulfils the eligibility criteria for an Accessibility Ticket, at the time of (and, if necessary, following) submission of the Ticket Application Form the Ticket Applicant will be required to provide any such information and/or to present any such official documents as required in the Ticket Application Form, these Ticket Sales Regulations and the GTCs, in order to confirm, and to allow FIFA to verify, such eligibility. Notwithstanding Section 12.1 above, Accessibility Tickets will only be available for printing if and when FIFA has verified eligibility.</p> <p>14.3 Cancellation: If the Ticket Applicant fails to provide to the satisfaction of FIFA such information as described in Section 14.2 above, FIFA will cancel the respective Accessibility Ticket. If the Accessibility Ticket subject to cancellation applies</p>
---	--

<p>FIFA من تقديم المساعدة، يحق لمقدم طلب الحصول على التذاكر أيضاً تقديم شكوى إلى السلطات الإشرافية المختصة بحماية البيانات.</p>	<p>to the Ticket Applicant himself/herself, all Tickets requested in the corresponding Ticket Application Form will be cancelled. In such cases of cancellation, the Ticket Applicant will be entitled to a refund (if applicable) in accordance with these Ticket Sales Regulations.</p>
<p>17. قبول اللوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر والأحكام والشروط العامة واللوائح الخاصة بالملاعب</p> <p>17.1 الامتثال :: من خلال ملء وتقديم نموذج طلب الحصول على التذاكر، فإن مقدم طلب التذاكر يقر وبشكل لا رجعة فيه، وبوافق ويتعهد بالامتثال التام للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر هذه، وبالأحكام والشروط العامة، واللوائح الخاصة التي تتعلق بالملاعب. تعكس اللوائح التي تتعلق بالملاعب تدابير السلامة والأمن المعمول بها التي اعتمدها أي من السلطات وتتاح على قسم "التذاكر" على موقع المنافسة على شبكة الإنترنت، ويمكن الوصول إليه عبر FIFA.com/tickets (والمُشار إليها فيما يلي "لوائح الملاعب").</p>	<p>14.4 Companion Tickets: A successful Ticket Applicant for an Accessibility Ticket will be allocated, on a complimentary basis, one additional Ticket for a companion as described in the Ticket Application Form relating to the Accessibility Ticket. The companion is only permitted to enter the Stadium together with the person eligible to purchase and use an Accessibility Ticket. Accessibility Ticket Holders who do not wish to receive a companion Ticket should contact FIFA by using the contact details available on the 'Ticketing' section of the Competition website, accessible via FIFA.com/tickets. For the avoidance of doubt, Section 12.2 above shall equally apply to Accessibility Tickets and companion Tickets.</p>
<p>17.2 مسؤولية حاملي التذاكر: يتحمل كل فرد من مقدمي طلبات الحصول على التذاكر المسؤولية الكاملة عن ضمان أن كل حامل تذكرة ممن يحصلون، سواء أكان بشكل مباشر أو غير مباشر، على تذكرة مخصصة لمقدم طلب التذاكر، قد قرأ وفهم وقبل وأن يكون ملزماً بالأحكام والشروط العامة، واللوائح الخاصة التي تتعلق بالملاعب. لتحقيق هذا الغرض، سيقوم مقدم طلب الحصول على التذاكر بتزويد حامل التذاكر هذا بنسخة من الأحكام والشروط العامة واللوائح الخاصة التي تتعلق بالملاعب أو سيوجه حامل التذاكر هذا إلى المكان الذي تُتاح فيه الأحكام والشروط العامة واللوائح الخاصة التي تتعلق بالملاعب.</p>	<p>14.5 Misrepresentation: THE MISREPRESENTATION BY THE TICKET APPLICANT OF THE ELIGIBILITY FOR AN ACCESSIBILITY TICKET OF THE TICKET APPLICANT OR ANY OF HIS/HER GUESTS REPRESENTS A MATERIAL BREACH OF THE TICKET SALES AGREEMENT. In such case, FIFA shall have the right to, fully or partially, cancel the Tickets allocated to the Ticket Applicant and terminate the Ticket Sales Agreement pursuant to these Ticket Sales Regulations.</p>
<p>18. مسؤولية مقدم طلب الحصول على التذكرة</p> <p>18.1 مسؤولية حاملي التذاكر: يتحمل مقدم طلب الحصول على التذاكر المسؤولية الكاملة عن أي أفعال أو إهمال لا تتوافق مع الأحكام والشروط العامة واللوائح الخاصة التي تتعلق بالملاعب من قبل أي حامل تذكرة يتلقى، سواء أكان بشكل مباشر أو غير مباشر، تذكرة مخصصة لمقدم طلب التذاكر.</p>	<p>15. Cancellation and Termination Consequences</p>
<p>18.2 حفظ الحقوق: في حالة حدوث أي انتهاك للوائح الخاصة ببيع التذاكر هذه، فإن لأحكام والشروط العامة واللوائح الخاصة التي تتعلق بالملاعب، أحدهما أو كليهما، من قبل مقدم طلب التذاكر وأي حامل تذكرة، أحدهما أو كليهما يتلقى، سواء أكان بشكل مباشر أو غير مباشر، تذكرة مخصصة لمقدم التذاكر، حينها تحتفظ FIFA بجميع الحقوق بالإضافة إلى الحقوق الموضحة على وجه التحديد بموجب اللوائح الخاصة ببيع التذاكر، بما في ذلك الحق في رفع دعوى جنائية أو طلب تعويض إضافي إذا لم تكن المبالغ المنصوص عليها في البند 15.2 الوارد أعلاه غير كافية لتعويض FIFA عن الأضرار التي لحقت به، بما في ذلك خسارة الأرباح.</p>	<p>15.1 Cancellation: If FIFA cancels all or some of the Tickets allocated to the Ticket Applicant, such cancellation shall be deemed a termination of the Ticket Sales Agreement with respect to the cancelled Ticket(s). If FIFA terminates the Ticket Sales Agreement with respect to all or some of the Tickets allocated to the Ticket Applicant, such</p>
<p>19. تحديد المسؤولية</p> <p>لا تتحمل السلطات المسؤولية إزاء أي مما يلي:-</p>	

<p>(i) جمع أو إدخال أو نقل أو معالجة البيانات أو معلوماتها أو إدارتها بطريقة غير صحيحة أو غير كاملة، بما في ذلك أي من نماذج طلب الحصول على التذاكر تكون مفقودة أو غير صحيحة أو غير مكتملة؛</p> <p>(ii) الأعطال الفنية، مثل أي عطل في أجهزة الكمبيوتر أو البرامج أو أي أعطال في الإنترنت أو الطباعة؛</p> <p>(iii) عدم الاتصال بأي من مقدمي طلبات التذاكر عن طريق البريد الإلكتروني أو البريد أو الرسائل النصية أو غير ذلك، بما في ذلك الإخفاق في تسليم أو تأجيل تسليم تأكيد الحجز عبر البريد الإلكتروني لمقدم طلب الحصول على التذاكر أو الهاتف أو من خلال أي من مقدمي الخدمات الآخرين؛</p> <p>(iv) تأخيرات وفشل خدمات التوصيل أو البريد أو خدمات البريد التابعة للطرف الثالث، أحدهما أو كليهما، في تسليم التذاكر لمقدم طلب التذاكر؛ أو</p> <p>(v) التأخير، أو الفشل الكلي أو الجزئي، لمقدم طلب الحصول على التذاكر في سداد أو استلام الدفع من FIFA وفقاً للوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر هذه لأي سبب كان.</p>	<p>termination shall be deemed a cancellation with respect to such Ticket(s).</p> <p>15.2 Termination: Save for other specific consequences applicable under the GTCs, in the event of a termination of the Ticket Sales Agreement pursuant to these Ticket Sales Regulations, in order to reimburse FIFA for any administration costs incurred as a result of the cancellation of the Tickets allocated to the Ticket Applicant and the termination of the Ticket Sales Agreement, the necessary re-allocation and re-issuance of the Ticket for the sale to the general public or another customer group and to compensate FIFA for the reduced opportunity to re-sell the Tickets, the Ticket Applicant shall be obliged to pay to FIFA an amount equivalent to:</p>
<p>20. معلومات جهة الاتصال</p> <p>بصرف النظر عن البند 16.9 الوارد أعلاه، ينبغي توجيه أي طلبات تخص بالمعلومات المتعلقة بالتذاكر واللوائح المتعلقة بمبيعات التذاكر ونموذج طلب الحصول على التذاكر، أحدهما أو كليهما، إلى FIFA باستخدام تفاصيل الاتصال المتاحة في قسم "التذاكر" على موقع المنافسة، ويمكن الوصول إليها من خلال FIFA.com/tickets. سيتم توفير تفاصيل جهة الاتصال هذه أيضاً في نموذج طلب الحصول على التذاكر ومواد بيع التذاكر الإضافية التي قد تختار FIFA نشرها من وقت لآخر.</p>	<p>(i) twenty per cent (20%) of the total aggregate amount of the price printed on the face of all Tickets cancelled by FIFA (including for the Tickets for his/her Guests), if such cancellation or termination takes place no later than forty-eight (48) hours prior to the scheduled corresponding Match day;</p>
<p>21. أحكام متنوعة</p> <p><u>شروط قابلية الفصل:</u> في حالة إعلان أي حكم (أو أحكام) من اللوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر ، باطلاً أو غير فعالة أو غير قابلة للتنفيذ من قبل أي محكمة مختصة، ستبقى باقي اللوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر هذه ، سارية المفعول كما لو لم يتم تضمين هذا الحكم (أو الأحكام) باطلاً أو غير فعالة أو غير قابلة للتنفيذ.</p>	<p>(ii) the total aggregate amount of the price printed on the face of all Tickets cancelled by FIFA (including for the Tickets for his/her Guests) if such cancellation or termination takes place within forty-eight (48) hours prior to the scheduled corresponding Match day, including at the time of intended entry to the Stadium by the Ticket Holder; or</p>
<p><u>اللغة:</u> تم صياغة اللوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر باللغتين العربية والإنجليزية. في حالة وجود أي تناقضات واختلافات بين النسخة العربية والنسخة الإنجليزية، فإنه تكون الغلبة دائماً للنص العربي وسيستخدم دائماً لحل الشكوك في تفسير هذه الأحكام وتطبيقها.</p>	<p>(iii) notwithstanding paragraphs (i) and (ii) above, at any time, the total aggregate amount of the price printed on the face of all Tickets cancelled by FIFA (including for the Tickets for his/her Guests), if such cancellation or termination is deemed by FIFA as resulting from a severe breach of these Ticket Sales Regulations or the GTCs. In this context, 'severe breach' shall be interpreted as any act of illegality or wilful misconduct contrary to these Ticket Sales</p>
<p><u>اختيار القانون:</u> ستخضع اللوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر لقوانين دولة قطر وتُفسر وفقاً لها.</p>	
<p><u>تسوية المنازعات/الاختصاص القضائي:</u> إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، فيما يتعلق بجميع المنازعات المتعلقة بأي من الحقوق والالتزامات الناشئة عن اللوائح الخاصة المتعلقة ببيع</p>	

التذاكر هذه ، فإن حامل التذكرة و طالب التذكرة و FIFA سوف يسعون بالدرجة الأولى إلى حل هذه المنازعات بطريقة ودية. في حالة الإخفاق للوصول إلى هذا الحل الودي:

- (1) أي منازعات الناشئة عن أفعال أو إهمال التي زعم أنها حدثت في دولة قطر، الأطراف توافق على أن هذا النزاع لا يجوز تقديمه وحله إلا أمام المحاكم القطرية (وليس في محاكم مركز قطر للمال) ويوافق كل طرف على الاختصاص أمام هذه المحاكم؛ و
- (2) بخصوص أي منازعات أخرى، الأطراف توافق على أن هذه النزاعات لا يجوز تقديمها وحلها إلا أمام المحاكم الموجودة في زيورخ ، سويسرا ويوافق كل طرف على الاختصاص أمام هذه المحاكم.

بغض النظر عن هذه القوانين، ورهنًا بالقوانين المعمول بها، تحتفظ FIFA بالحق في رفع أي دعوى قانونية فيما يتعلق باللوائح الخاصة المتعلقة ببيع التذاكر هذه في المحكمة المحلية بـ مكان إقامة حامل التذكرة، وعلى وجه الخصوص المسائل المتعلقة باستراتيجية التسويق بالكمائن وغيرها من أنشطة التسويق أو نقل غير مصرح به للتذاكر أو إعادة بيعها.

Regulations or the GTCs such as, but not limited to, the unauthorised resale of Tickets.

In any such case, the amounts set forth in this Section 15.2 may be set off by FIFA against any payments already made by the Ticket Applicant to FIFA.

15.3 Refunds: Should the Ticket Applicant be entitled to a refund pursuant to these Ticket Sales Regulations, FIFA will refund the payment received from the Ticket Applicant for the cancelled Tickets and/or terminated Ticket Sales Agreement, less any eventual amount due to FIFA. All refunds will be made in the first instance to the same payment card through which the Ticket(s) was/were purchased. The refund will be processed within thirty (30) working days from when the need for the refund arose and FIFA will inform the Ticket Applicant in the event of any delay of such refund payment. If, for any reason, a refund to the Ticket Applicant's payment card is not possible, FIFA will contact the Ticket Applicant to request the Ticket Applicant's bank details in order to process the refund via bank transfer. In all cases, refunds shall always be limited to the amounts received by FIFA. No interests and further costs or expenses (for example, travel or accommodation costs) shall be compensated by FIFA to the Ticket Applicant as part of, or in addition to, any refund for any reason. Only the Ticket Applicant named in the Ticket Application Form will be entitled to any refund.

16. Personal Data

16.1 Provision of Personal Data: THE TICKET APPLICANT IS OBLIGED TO PROVIDE TO FIFA TICKETING AG SUCH PERSONAL DATA OF HIMSELF/HERSELF AND OF HIS/HER GUEST(S) AS DESCRIBED IN THE TICKET APPLICATION FORM ("PERSONAL DATA"). THE TICKET APPLICANT IS RESPONSIBLE FOR ENSURING HIS/HER GUEST(S)

	<p>IS/ARE INFORMED OF THE FOLLOWING PROVISIONS ON THE USE OF PERSONAL DATA.</p> <p>16.2 Update of Personal Data: The Ticket Applicant will be given the opportunity to update the Personal Data in such manner as described in the 'Ticketing' section of the Competition website, accessible via FIFA.com/tickets. The Ticket Applicant shall ensure that the Personal Data initially provided by the Ticket Applicant is up-to-date at all times until the day of the Match or Double-Header for which a Ticket has been allocated. Notwithstanding the foregoing and for the avoidance of doubt, in accordance with Section 12.2 above Ticket Applicants shall not be permitted to change the nominated Ticket Holder indicated on a Ticket once the Ticket is printed.</p> <p>16.3 Deletion of Personal Data: FIFA will process and store the Personal Data securely, for no longer than is necessary in light of the purposes for which it was first collected. If a Ticket application is unsuccessful or rejected, the Personal Data of the Ticket Applicant will be deleted after the end of the Competition, unless the Ticket Applicant has agreed to other use of the data in accordance with Section 16.5 below or by separate consent.</p> <p>16.4 Ticket-related Use of Personal Data: The Ticket Applicant acknowledges and agrees that, subject to applicable laws, the Personal Data will be used, processed, stored and transferred to third parties designated by FIFA (located both within and outside of Qatar) for purposes relating to (i) Ticket production, sales, allocation, fulfilment and distribution, and customer care procedures, (ii) any relevant safety and security measures, and (iii) rights protection measures in connection with the Competition. FIFA will comply with the obligations and safeguard the Ticket Applicant's rights under the applicable data protection laws.</p> <p>16.5 Other Use of Personal Data: In addition, provided that consent has been specifically given by the Ticket Applicant in the Ticket Application</p>
--	---

	<p>Form, the Ticket Applicant acknowledges and agrees that the Personal Data may also be used to inform the Ticket Applicant about other FIFA products and future FIFA events as well as about products and services of FIFA's commercial affiliates and other third parties contracted to FIFA.</p> <p>16.6 Sharing Personal Data with Third Parties: The Ticket Applicant acknowledges and agrees that the Personal Data may be transferred to FIFA, third parties designated by FIFA (located both within and outside of Qatar), the LOC as well as the relevant public authorities and/or authorised bodies and organisations as may be required under the applicable national laws and/or for security reasons. Furthermore, in cases where the Ticket Applicant has provided additional consent, his/her Personal Data may be transferred to FIFA's commercial affiliates and other third parties informing him/her about products and services. The Personal Data will not be used, processed, stored or transmitted by FIFA over and above the scope described herein.</p> <p>16.7 Storage of Personal Data and Data Security: The Personal Data is stored and maintained in Frankfurt (Main), Germany. Some or all of the Personal Data may be stored outside of the European Economic Area (EEA). In the event that FIFA stores and processes Personal Data outside the EEA, FIFA will take all reasonable steps to ensure that the Personal Data is treated as safely and securely as it would be within the EEA and under the applicable data protection laws. Such measures may include the conclusion of data transfer agreements such as the EU model clauses. Data security is very important to FIFA. In order to protect the Personal Data, suitable measures to safeguard and secure any personal data from the Ticket Applicant have been put in place.</p> <p>16.8 Ticket Applicant's Rights: The Ticket Applicant has the following rights under the applicable data protection laws:</p>
--	---

	<p>(i) the right to be informed about the collection and use of the Personal Data;</p> <p>(ii) the right of access to and receiving a copy of the Personal Data that FIFA holds about the Ticket Applicant;</p> <p>(iii) the right to rectification if any Personal Data that FIFA holds about the Ticket Applicant is inaccurate or incomplete;</p> <p>(iv) The right to be forgotten – i.e. the right to ask FIFA to delete any Personal Data that FIFA holds about the Ticket Applicant sooner than as indicated in Section 16.3 above;</p> <p>(v) the right to restrict (i.e. prevent) the processing of the Personal Data;</p> <p>(vi) the right to data portability (obtaining a copy of the Personal Data to re-use with another service or organisation);</p> <p>(vii) the right to object to FIFA using the Personal Data for particular purposes; and</p> <p>(viii) rights with respect to automated decision making and profiling.</p> <p>16.9 Complaints Relating to Personal Data: In the event of any cause for complaint about the use of the Personal Data or if the Ticket Applicant has any questions relating to the above, the Ticket Applicant may contact FIFA as follows: Fédération Internationale de Football Association (FIFA), FIFA Data Protection Officer, FIFA-Strasse 20, 8044 Zurich, Switzerland or dataprotection@fifa.org. FIFA's representative in the EU may be contacted as follows: VGS Datenschutzpartner UG, Am Kaiserkai 69, 20457 Hamburg, Germany. FIFA shall apply best efforts to solve the problem for the Ticket Applicant. If FIFA is unable to help, the Ticket Applicant also has the right to lodge a complaint with the competent data protection supervisory authorities.</p>
--	---

	<p>17. Acceptance of Ticket Sales Regulations, GTCs and Stadium Regulations</p> <p>17.1 Compliance: By completing and submitting the Ticket Application Form, the Ticket Applicant irrevocably acknowledges, agrees and undertakes to fully comply with, these Ticket Sales Regulations, the General Terms and Conditions for the Use of Tickets ("GTCs") and the Stadium Regulations. The Stadium Regulations reflect the applicable safety and security measures adopted by any of the Authorities and are made available on the 'Ticketing' section of the Competition website, accessible via FIFA.com/tickets ("Stadium Regulations").</p> <p>17.2 Responsibility for Ticket Holders: Each Ticket Applicant shall be fully responsible for ensuring that each Ticket Holder who, directly or indirectly, receives a Ticket allocated to the Ticket Applicant has read, understood, accepted and is bound by the GTCs and the Stadium Regulations. For that purpose, the Ticket Applicant will provide such Ticket Holder with a copy of the GTCs and the Stadium Regulations or will direct such Ticket Holder to where the GTCs and the Stadium Regulations are made available.</p> <p>18. Liability of Ticket Applicant</p> <p>18.1 Liability for Ticket Holder: The Ticket Applicant shall be fully liable for any acts and omissions not in compliance with the GTCs and the Stadium Regulations by any Ticket Holder who, directly or indirectly, receives a Ticket allocated to the Ticket Applicant.</p> <p>18.2 Reservation of Rights: In the event of any violation of these Ticket Sales Regulations, the GTCs and/or the Stadium Regulations by the Ticket Applicant and/or any Ticket Holder who, directly or indirectly, receives a Ticket allocated to the Ticket</p>
--	--

	<p>Applicant, FIFA reserves all rights in addition to the rights specifically described under these Ticket Sales Regulations, including the right to file for criminal charges or to seek additional compensation if the amounts set forth in Section 15.2 above are not sufficient to indemnify FIFA for damages suffered, including loss of profits.</p> <p>19. Limitation of Liability</p> <p>THE AUTHORITIES SHALL NOT BE HELD LIABLE FOR ANY:</p> <p>(I) INCORRECT OR INCOMPLETE COLLECTION, INPUTTING, TRANSFER OR HANDLING OF DATA AND FURTHER INFORMATION OR MANAGEMENT THEREOF, INCLUDING FOR ANY LOST, INCORRECT OR INCOMPLETE TICKET APPLICATION FORMS;</p> <p>(II) TECHNICAL MALFUNCTIONS, SUCH AS ANY FAILURE OF COMPUTER HARDWARE OR SOFTWARE OR ANY INTERNET OR PRINTING MALFUNCTIONS;</p> <p>(III) FAILURE TO COMMUNICATE WITH ANY TICKET APPLICANT BY EMAIL, POST, SMS OR OTHERWISE, INCLUDING THE FAILURE TO DELIVER, OR DELAYED DELIVERY OF, THE TICKET CONFIRMATION VIA THE TICKET APPLICANT'S EMAIL, PHONE OR THROUGH ANY OTHER SERVICE PROVIDERS;</p> <p>(IV) DELAYS AND/OR FAILURES OF THIRD PARTY DELIVERY, COURIER OR MAIL SERVICES IN THE DELIVERY OF TICKETS TO A TICKET APPLICANT; OR</p> <p>(V) DELAY, OR FULL OR PARTIAL FAILURE, OF THE TICKET APPLICANT TO MAKE PAYMENT TO, OR RECEIVE PAYMENT FROM, FIFA PURSUANT TO THESE TICKET SALES REGULATIONS FOR WHATSOEVER REASON.</p>
--	---

	<p>20. Contact Information</p> <p>20.1 Notwithstanding Section 16.9 above, any information requests relating to Tickets, these Ticket Sales Regulations and/or the Ticket Application Form should be addressed to FIFA by using the contact details available on the 'Ticketing' section of the Competition website, accessible via FIFA.com/tickets. These contact details will also be made available in the Ticket Application Form and further Ticket sales materials which FIFA may choose to publish from time to time.</p> <p>21. Miscellaneous</p> <p>21.1 Severability Clause: Should any provision(s) of these Ticket Sales Regulations be declared void, ineffective or unenforceable by any competent court, the remainder of these Ticket Sales Regulations will remain in effect as if such void, ineffective or unenforceable provision(s) had not been contained.</p> <p>21.2 Language: These Ticket Sales Regulations have been drafted in Arabic and English. In the event of any discrepancy between the Arabic version and the English version, the Arabic text will prevail and will be used to solve doubts of interpretation and application.</p> <p>21.3 Choice of Law: These Ticket Sales Regulations will be governed exclusively by, and interpreted in accordance with, the laws of Qatar.</p> <p>21.4 Dispute Resolution/Jurisdiction: To the fullest extent permitted by applicable laws, for all disputes regarding any rights and obligations deriving from these Ticket Sales Regulations the Ticket Holder or Ticket Applicant (as applicable) and FIFA will first seek to resolve such dispute amicably. If the parties fail to reach an amicable solution:</p>
--	--

	<p>(i) For any dispute arising out of acts or omissions that are alleged to have occurred within the State of Qatar, the parties agree that such dispute may only be brought before and resolved by the Qatari courts (and not the courts within the Qatar Financial Centre) and each party consents to jurisdiction before such courts; and</p> <p>(ii) For any other dispute, the parties agree that such dispute may only be brought before and resolved by the courts located in Zurich, Switzerland and each party consents to jurisdiction before such courts.</p> <p>Notwithstanding the foregoing, to the fullest extent permitted by applicable laws, FIFA may bring any legal action in relation to these Ticket Sales Regulations in the local court of the domicile or residence of the Ticket Applicant or Ticket Holder, in particular matters concerning ambush marketing and other marketing activities or the unauthorised transfer or resale of Tickets.</p>
--	--